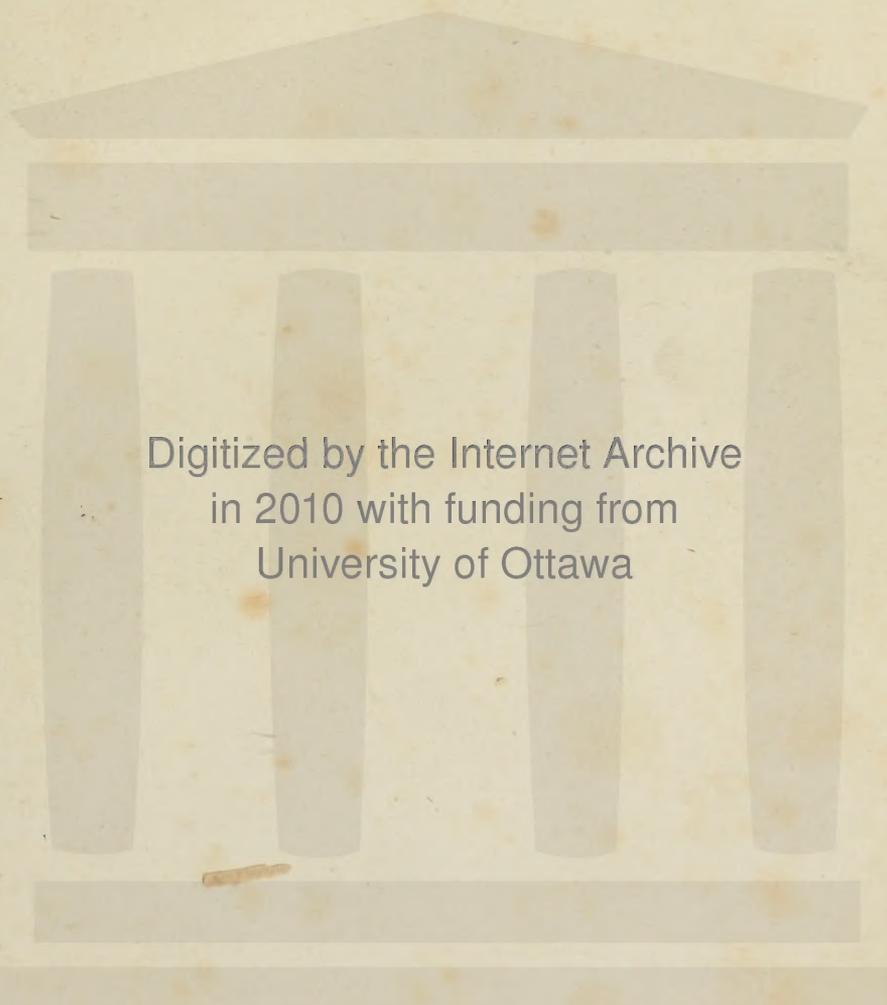


MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 05188 134 0



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

Répertoire

DES OPÉRAS FRANÇAIS.



LE

CHEVAL DE BRONZE,

Opéra-Comique en trois actes,

Musique de

D. F. E. AUBER,

AVEC ACCOMPAGNEMENT DE PIANO.

PRIX NET : 12 FR.

	PRIX NET.		PRIX NET.
Auber. Actéon.....	8 »	Auber. Lestocq.....	12 »
— La Bergère Châtelaine....	8 »	— La Part du Diable.....	12 »
— Le Cheval de Bronze.....	12 »	Hérold. Le Pré-aux Clercs.....	12 »
— Les Diamans de la Couronne	12 »	Nicolo. Jeannot et Colin.....	8 »
— Le Duc d'Olonne.....	12 »	— Joconde.....	8 »
— La Fiancée.....	12 »	Sacchini. OEdipe à Colonne...	7 »
— Fra Diavolo.....	12 »		

A PARIS,

Chez **E. TROUPENAS ET C^{IE}**, Editeurs de Musique,

RUE NEUVE-VIVIERNE, 40.



M

1503

A888C4

OUVERTURE.

All.^o vivace (♩ = 152)

PIANO.

First system of piano music, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The music begins with a forte (*ff*) dynamic. The bass line consists of dense chords, while the treble line has a more melodic, arpeggiated texture.

Second system of piano music, continuing the dense chordal texture in both hands. The treble line features a series of half notes with a fermata over the final one.

Third system of piano music, showing a change in the bass line with a triplet of eighth notes. The treble line continues with arpeggiated figures. A forte (*ff*) dynamic is indicated.

Fourth system of piano music, featuring a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. The dynamics range from *ff* to *p*.

Fifth system of piano music, with a prominent melodic line in the treble and a supporting bass line. A first ending bracket is visible at the end of the system.

Sixth system of piano music, concluding the piece with a piano (*p*) and pianissimo (*pp*) dynamic. The music features a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. A first ending bracket is visible at the end of the system.

Allegretto (♩ = 84)

The musical score is written for piano and consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The tempo is marked 'Allegretto' with a quarter note equal to 84 beats per minute. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The first system shows a complex texture with many sixteenth notes in the treble and chords in the bass. The second system continues this texture. The third system features a section marked 'Solo per' in the treble, with a forte-piano (*fp*) dynamic. The fourth system continues the 'Solo per' section. The fifth system shows a change in texture with more chords in the bass. The sixth system continues with a forte (*f*) dynamic. The seventh system concludes the piece with a first ending bracket and a repeat sign.

Tempo I^o (♩ = 132)

This page of musical notation consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The piece is in a minor key, indicated by the key signature of two flats. The tempo is marked as *Tempo I^o* with a quarter note equal to 132 beats per minute. The dynamics range from *p* (piano) to *pp* (pianissimo) and *ff* (fortissimo). The notation includes various rhythmic patterns, such as sixteenth-note runs and chords, and includes performance markings like *cr. ped.* (crescendo pedal) and *1* (first ending). The piece concludes with a first ending bracket and a repeat sign.

pp
1
p

This system features a treble clef staff with a piano (*pp*) dynamic marking and a bass clef staff with a piano (*p*) dynamic marking. The music includes a first ending bracket labeled '1'.

p

This system continues the piece with a piano (*p*) dynamic marking in the treble clef staff.

crese.

This system features a *crese.* (crescendo) marking in the bass clef staff.

p

This system features a piano (*p*) dynamic marking in the bass clef staff.

This system shows a continuation of the musical texture with various chordal and melodic elements.

crpac.

This system features a *crpac.* (crescendo) marking in the bass clef staff.

f

This system features a forte (*f*) dynamic marking in the bass clef staff.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The music features a complex texture with many beamed notes and rests. There are several accents (>) placed above notes in both staves.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in a key signature of two flats. The music continues with complex textures and includes several accents (>) above notes.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in a key signature of two flats. The music continues with complex textures and includes several accents (>) above notes.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in a key signature of two flats. The music continues with complex textures and includes several accents (>) above notes.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in a key signature of two flats. The music continues with complex textures and includes several accents (>) above notes.

The sixth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in a key signature of two flats. The music continues with complex textures and includes several accents (>) above notes.

The seventh system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in a key signature of two flats. The music continues with complex textures and includes several accents (>) above notes.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff has a melodic line with some slurs, and the bass staff continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with various accidentals (sharps and flats). The bass staff continues with a consistent accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs and accidentals. The bass staff continues with a consistent accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs and accidentals. The bass staff continues with a consistent accompaniment. Dynamic markings 'p' and 'cresc.' are present.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs and accidentals. The bass staff continues with a consistent accompaniment. Dynamic markings 'p' and 'cresc.' are present.

Seventh system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs and accidentals. The bass staff continues with a consistent accompaniment. Dynamic markings 'p' and 'cresc.' are present.

1 *p* 1 *p*

First system of a piano score. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand has a bass line with a '1' above the first measure and a 'p' dynamic marking. A second '1' appears above the right hand in the fifth measure, followed by another 'p' dynamic marking.

p

Second system of the piano score. The right hand features a dense texture of sixteenth-note chords. The left hand continues with a bass line. A 'p' dynamic marking is present at the beginning of the system.

p *crisp.*

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with grace notes. The left hand has a bass line with a 'p' dynamic marking. A 'crisp.' marking is placed above the right hand in the fifth measure.

Allegro (♩ = 112.)

f 3 *ppp* *ppp*

Fourth system of the piano score. The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 112 beats per minute. The right hand has a melodic line with a 'f' dynamic marking. The left hand has a bass line with a '3' above the first measure and 'ppp' dynamic markings. A second 'ppp' marking is located below the left hand in the fifth measure.

Fifth system of the piano score. Both hands feature a rhythmic pattern of eighth-note chords.

pp

Sixth system of the piano score. Both hands continue with eighth-note chords. A 'pp' dynamic marking is placed above the right hand in the final measure.

Seventh system of the piano score. Both hands continue with eighth-note chords.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff contains a series of eighth-note chords, while the bass staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. The treble staff features a melodic line with some rests, and the bass staff continues with a rhythmic accompaniment. A key signature change to one flat is indicated.

Third system of musical notation. Both treble and bass staves feature dense, rhythmic accompaniment with eighth-note chords.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with eighth notes, and the bass staff has a rhythmic accompaniment. A first ending bracket labeled "8^{va}" spans the final two measures. Dynamic markings "ff" are present in both staves.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with eighth notes, and the bass staff has a rhythmic accompaniment. A second ending bracket labeled "8^{va}" spans the final two measures.

Sixth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with eighth notes and rests, and the bass staff features a rhythmic accompaniment. Dynamic markings "ff" are present.

Seventh system of musical notation. The treble staff features a melodic line with eighth notes and rests, and the bass staff features a rhythmic accompaniment. Dynamic markings "ff" and "p" are present.

Handwritten musical score, first system. Treble and bass staves. Includes dynamic markings *cresc.* and *f*.

Handwritten musical score, second system. Treble and bass staves. Includes dynamic markings *ff* and *p*.

Handwritten musical score, third system. Treble and bass staves. Includes dynamic marking *cresc.*

Handwritten musical score, fourth system. Treble and bass staves. Includes dynamic markings *f* and *ff*.

Handwritten musical score, fifth system. Treble and bass staves. Includes dynamic marking *ff presto*.

Handwritten musical score, sixth system. Treble and bass staves.

Handwritten musical score, seventh system. Treble and bass staves. Ends with a double bar line.

ACTE I.

N° 1.

INTRODUCTION.

Allegro (♩ = 152)

PIANO.

The musical score is divided into two systems. The first system features a piano introduction with a 2/4 time signature and a tempo of Allegro (♩ = 152). The piano part is marked *ff* and consists of two staves. The vocal part, labeled 'CHOEUR de PAYSANS CHINOIS', includes four parts: 1^{re} Soprane, 2^d Soprane, Tenors, and Basse. The lyrics for the first system are: "Clo_chet_tes de la Pa - go - - de reten_tis_sez dans les airs".

The second system continues the vocal parts with the lyrics: "reten_tissez dans les airs tin tin tin tin tin tin tin tin reten_tis_sez la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs clo_chet - la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs clo_chet - la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs clo_chet -". The piano accompaniment continues with chords and rhythmic patterns.

dans les airs re-ten-tis-sez dans les airs tin-tin-tin tin-tin-tin tin-tin-tin tin et sui-
 -tes de la Pa-go-de re-ten-tis-sez dans les airs et sui-
 -tes de la Pa-go-de re-ten-tis-sez dans les airs et sui-
 -tes de la Pa-go-de re-ten-tis-sez dans les airs et sui-

The first system of the musical score consists of five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "dans les airs re-ten-tis-sez dans les airs tin-tin-tin tin-tin-tin tin-tin-tin tin et sui-tes de la Pa-go-de re-ten-tis-sez dans les airs et sui-tes de la Pa-go-de re-ten-tis-sez dans les airs et sui-tes de la Pa-go-de re-ten-tis-sez dans les airs et sui-". The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

-vant l'an-ti-que mo-de d'hymen for-mez les con-
 -vant l'an-ti-que mo-de d'hymen for-mez les con-
 -vant l'an-ti-que mo-de d'hymen for-mez les con-
 -vant l'an-ti-que mo-de d'hymen for-mez les con-

The second system of the musical score consists of five staves. The top four staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "-vant l'an-ti-que mo-de d'hymen for-mez les con-". The piano part continues with a similar rhythmic accompaniment. The system concludes with a double bar line and a *ff* dynamic marking.

-certs et sui-vant l'an-ti-que mo-de d'hymen for-mez
 -certs et sui-vant l'an-ti-que mo-de d'hymen for-mez
 -certs et sui-vant l'an-ti-que mo-de d'hymen for-mez
 -certs et sui-vant l'an-ti-que mo-de d'hymen for-mez

The third system of the musical score consists of five staves. The top four staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "-certs et sui-vant l'an-ti-que mo-de d'hymen for-mez". The piano part continues with a similar rhythmic accompaniment.

1. les con - certs reten_tissez dans les airs reten_tissez

2. les con - certs clo_chet - tes de la Pa -

1. les con - certs clo_chet - tes de la Pa -

B. les con - certs clo_chet - tes de la Pa -

The first system of the musical score features four vocal staves (1., 2., 1., B.) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass range. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. The lyrics are: "les con - certs reten_tissez dans les airs reten_tissez" for the first voice, and "les con - certs clo_chet - tes de la Pa -" for the second, third, and fourth voices. The piano accompaniment includes a series of chords and a melodic line in the right hand.

1. dans les airs tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin reten_tissez dans les airs

2. - go - de re - ten - tis - sez dans les airs clo_chet - tes de

1. - go - de re - ten - tis - sez dans les airs clo_chet - tes de

B. - go - de re - ten - tis - sez dans les airs clo_chet - tes de

The second system continues the musical score with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "dans les airs tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin reten_tissez dans les airs" for the first voice, and "- go - de re - ten - tis - sez dans les airs clo_chet - tes de" for the second, third, and fourth voices. The piano accompaniment continues with chords and a melodic line.

1. reten_tis - sez dans les airs tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin

2. la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

1. la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

B. la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

The third system concludes the musical score with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "reten_tis - sez dans les airs tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin" for the first voice, and "la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs" for the second, third, and fourth voices. The piano accompaniment continues with chords and a melodic line. The system ends with a double bar line and a 5/4 time signature change.

TCHIN-KAO

Allegro

Kia_o_tchangs toi qui rends nos cœurs nos corps forts de mon bleu puis-

Tempo 1º (♩ = 132)

- sant Dieu entends mon vœu mon bon_heur ne peut se com-

- pren - - dre ma fil - le é_pouse un Man_da_rin à tous i - ci - pour

mieux l'ap - pren - - dre sonnez clo_chet - tes tin tin tin tin tin je crois des

é_cus de mon gendre enten_dre le son ar_gen_tin tin tin tin tin tin tin tin

tin tin tin tin tin

TS Clo_chet - tes de la Pa - go - - - de *p* retentissez dans les airs

2^e Clo_chet - tes de la Pa - go - - - de clo_chet - tes de

1 Clo_chet - tes de la Pa - go - - - de clo_chet - tes de

B Clo_chet - tes de la Pa - go - - - de clo_chet - tes de

retentissez dans les airs tin tin tin tin tin tin tin tin retentissez

TS la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs clo - chet -

2^e la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs clo - chet -

1 la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs clo - chet -

B la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs clo - chet -

dans les airs retentissez dans les airs tin tin tin tin tin tin tin tin

TS - tes de la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

2^e - tes de la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

1 - tes de la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

B - tes de la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

TCHIN-KAO'

(bas à sa fille)

Allons ma fille allons Pe-ki parlez

PEKI

(bas à son père)

A quoi bon que puis-je lui di-re

donc à vo-trema-ri

vous la

TSING-SING

Lefavo-ri

fil - le d'un labou-reur

é-pou-ser un grandl'em-pi - re

de l'empe-reur le sei-gneur Tsing-sing

c'est tout vous di-

Allegro (♩=112)

ES

re

p

This system shows the vocal line for the first part of the piece, starting with a whole note 're' followed by a rest. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

This system contains the piano accompaniment for the first system, showing the bass and treble staves with their respective notes and chords.

TSING-SING

TS

Tré - sor de jeu - nesse et d'a - mour beau - té dont mon âme est ra -

p

This system contains the vocal line and piano accompaniment for the second system. The vocal line begins with the lyrics 'Tré - sor de jeu - nesse et d'a - mour beau - té dont mon âme est ra -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

TS

- vi - e j'et ai vue et pour toi j'ou - bli - e mon rang ma noblesse et la cour pour toi j'ou -

This system contains the vocal line and piano accompaniment for the third system. The vocal line continues with the lyrics '- vi - e j'et ai vue et pour toi j'ou - bli - e mon rang ma noblesse et la cour pour toi j'ou -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

TS

- bli - e ma noblesse et la cour pour toi j'ou - bli - e ma noblesse et la cour pour

p cresc.

This system contains the vocal line and piano accompaniment for the fourth system. The vocal line continues with the lyrics '- bli - e ma noblesse et la cour pour toi j'ou - bli - e ma noblesse et la cour pour'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, ending with a *p cresc.* marking.

toi jou - bli - e mon rang ma noblesse et la cour

The first system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs). The music is in a major key and 4/4 time. The lyrics are: "toi jou - bli - e mon rang ma noblesse et la cour".

on te dira que je suis vieux n'en crois rien l'amour n'a pas d'âge et pour te séduire je

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "on te dira que je suis vieux n'en crois rien l'amour n'a pas d'âge et pour te séduire je".

veux que mes trésors soient ton par - ta - ge et que cha - cun di - se sou - dain c'est

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "veux que mes trésors soient ton par - ta - ge et que cha - cun di - se sou - dain c'est".

la femme d'un Mandarin dans ses atours quelle é - lé - gan - ce

TCHIN-KAO

c'est la femme d'un Mandarin dans

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "la femme d'un Mandarin dans ses atours quelle é - lé - gan - ce". Below the vocal line, the name "TCHIN-KAO" is written. The system concludes with the lyrics: "c'est la femme d'un Mandarin dans".

I.S.
 ses pieds sont foulés le satin percé et rubis orne son sein mollement elle se ba-
 ses atours quelle élégance

fp *fp* *fp* *fp*

T.S.
 lance bercée en son beau palanquin trésor de jeunesse et d'amour beau-té
 dont mon âme est ravie j'ai vu et pour toi j'ou-bli-e mon rang ma noblesse et la

mod. *Tempo 1?* *stacc.* *Tempo 1?*

T.S.
 cour pour toi j'ou-bli-e ma noblesse et la cour pour toi j'ou-bli-e ma noblesse et la

T.S.
 cour pour toi j'ou-bli-e ma noblesse et la cour pour toi j'ou-bli-e ma noblesse et la

I.S.
 cour pour toi j'ou-bli-e mon rang ma noblesse et la cour es-

p

1^{er} Mouvt

S. - claves servez votre Reine es claves courbez vous soudain
 TCHIN-KAO

K. 1^{er} Mouvt! (♩ = 132) es claves servez votre Reine es claves courbez

S. c'est vo - tre mai - tresse et la mien - ne c'est la fem - me d'un
 vous soudain

K. c'est vo - tre mai - tresse et la sien - ne

S. Man - da - rin quel hon - neur quel heu - reux des - tin d'è - tre
 quel hon - neur quel hon - neur quel heu - reux des - tin d'è - tre

V.S. fem - me d'un Man - da - rin

V.K. fem - me d'un Man - da - rin

1. S. Clochettes de la Pa_gode retentissent dans les airs

1. S. et suivant l'an_tique mode d'hymen formez les concerts clochettes de la Pa_gode
TCHIN-KAO

1. K. clochettes de la Pa_gode

1. S. reten_tissez dans les airs et suivant l'an_tique mode d'hymen formez les concerts

1. K. reten_tissez dans les airs et suivant l'an_tique mode d'hymen formez les concerts.

PEKI

P. Soumettons nous à mon des_tin je suis fem_medun Man_da_rin

S. clo_chet_tes de la Pa_go_de

T. clo_chet_tes de la Pa_go_de

B. clo_chet_tes de la Pa_go_de

soumettons nous à mon des - tin je suis femme d'un Manda - - tin

TSING-SING

c'est

re - ten - tis - sez re - ten - tis - sez dans les airs

re - ten - tis - sez re - ten - tis - sez dans les airs

re - ten - tis - sez re - ten - tis - sez dans les airs

vo - tre mai - tresse et la mien - ne c'est la fem - me d'un Man - da -

TCHIN-KAO

c'est vo tre mai - tresse et la sien - ne quel hon -

rin quel hon - neur quel heu - reux des - tin de - tre

cresc.

neur quel hon - neur quel heu - reux des - tin de - tre

neur quel hon - neur quel heu - reux des - tin de - tre

Clochettes de la Pa_gode retentissent dans les airs

p

et suivant l'an_tique mode d'hymen formez les concerts clochettes de la Pa_go_de

ICHIN-KAO

clochettes de la Pa_go_de

reten_tissez dans les airs et suivant l'an_tique mode d'hymen formez les concerts

reten_tissez dans les airs et suivant l'an_tique mode d'hymen formez les concerts.

PEKI

Soumettons nous à mon des_tin je suis fem_me dum Man_da_rin

clo - - - chet - - - tes de la Pa - go - - de

clo - - - chet - - - tes de la Pa - go - - de

clo - - - chet - - - tes de la Pa - go - - de

PEKI

soumettons nous à mon des - tin je suis femme d'un Man - da - rin

clo - - - chet - - - tes de la Pa - go - - de

clo - - - chet - - - tes de la Pa - go - - de

clo - - - chet - - - tes de la Pa - go - - de

soumettons nous à mon des - tin je suis femme d'un Manda - rin soumettons

TSING-SING

et sui -

TCHIN-KAO

et sui -

re - - ten - tis - sez re - ten - tis - sez dans les airs et sui -

re - - ten - tis - sez re - ten - tis - sez dans les airs et sui -

re - - ten - tis - sez re - ten - tis - sez dans les airs et sui -

nous à mon des_tin je suis fem _ _ me d'un Manda _ rin
 _ vant l'an _ tique mo _ _ de d'hy _ men for _ mez les con _ certs
 _ vant l'an _ tique mo _ _ de d'hy _ men for _ mez les con _ certs
 _ vant l'an _ tique mo _ _ de d'hy _ men for _ mez les con _ certs
 _ vant l'an _ tique mo _ _ de d'hy _ men for _ mez les con _ certs
 _ vant l'an _ tique mo _ _ de d'hy _ men for _ mez les con _ certs
 soumettons nous à mon des _ tin je suis fem _ _
 et sui _ vant l'an _ tique mo _ _ de d'hy _ men for
 et sui _ vant l'an _ tique mo _ _ de d'hy _ men for
 et sui _ vant l'an _ tique mo _ _ de d'hy _ men for
 et sui _ vant l'an _ tique mo _ _ de d'hy _ men for
 et sui _ vant l'an _ tique mo _ _ de d'hy _ men for

me d'un Manda - rin sou - met - tons nous mon des - tin sou -

mez les con_certs et re - ten - tis - sez dans les airs re -

mez les con_certs et re - ten - tis - sez dans les airs re -

mez les con_certs et re - ten - tis - sez dans les airs re -

mez les con_certs et re - ten - tis - sez dans les airs re -

mez les con_certs et re - ten - tis - sez dans les airs re -

met - tons nous à mon des - tin Kia - - - o_tchangs toi qui rends

ten - tis - sez dans les airs Kia - - - o_tchangs toi qui rends

ten - tis - sez dans les airs Kia - - - o_tchangs toi qui rends

ten - tis - sez dans les airs Kia - - - o_tchangs toi qui rends

ten - tis - sez dans les airs Kia - - - o_tchangs toi qui rends

ten - tis - sez dans les airs Kia - - - o_tchangs toi qui rends

Allegro (♩=104)

Allegro.

M
nos cœurs nos corps forts démon bleu puissant Dieu entends mon vœu

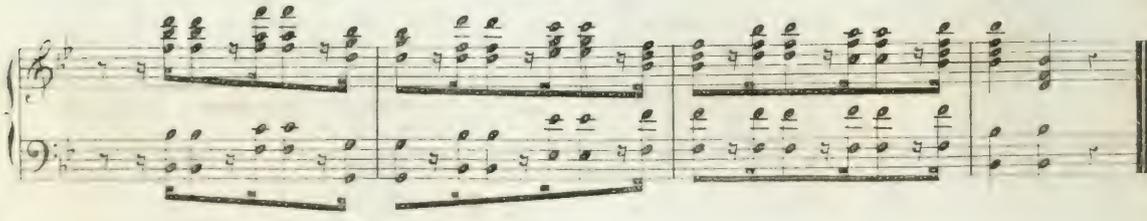
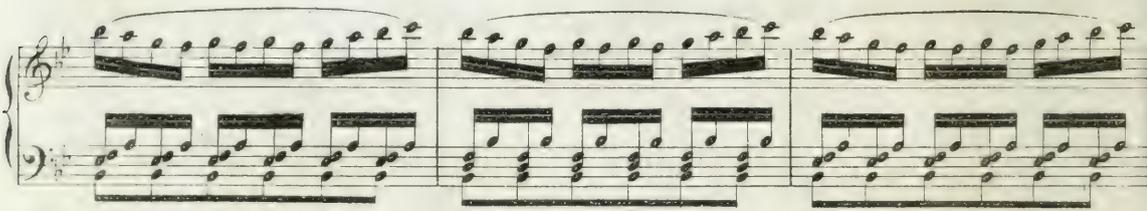
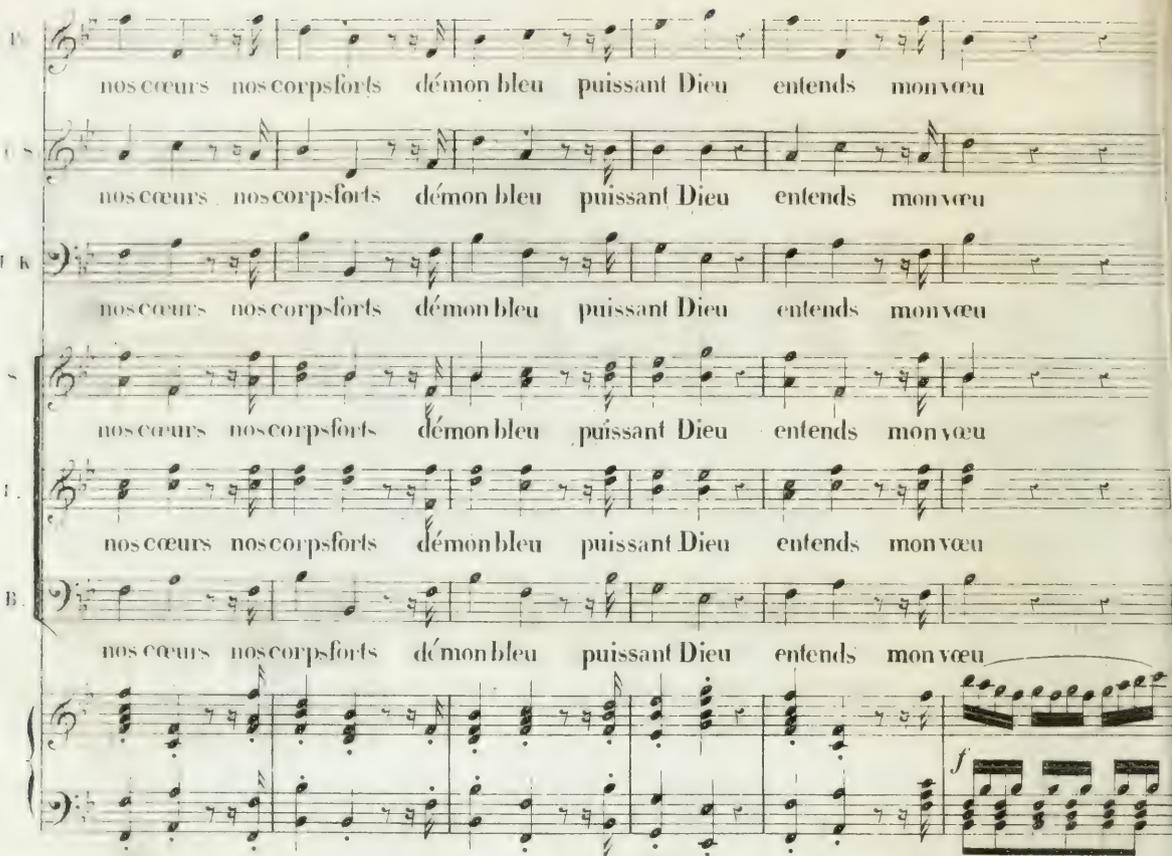
C
nos cœurs nos corps forts démon bleu puissant Dieu entends mon vœu

T
nos cœurs nos corps forts démon bleu puissant Dieu entends mon vœu

S
nos cœurs nos corps forts démon bleu puissant Dieu entends mon vœu

T
nos cœurs nos corps forts démon bleu puissant Dieu entends mon vœu

B
nos cœurs nos corps forts démon bleu puissant Dieu entends mon vœu



N. 2.
TRIO.

Andante (♩ = 69)

SING-SING.

PIANO.

Dieu tout puissant c'est

The first system of the musical score. It consists of a vocal line for 'SING-SING.' and a piano accompaniment for 'PIANO.'. The vocal line is in treble clef with a common time signature (C). The piano part is in grand staff (treble and bass clefs) with a common time signature (C). The tempo is marked 'Andante' with a quarter note equal to 69 beats per minute. The lyrics 'Dieu tout puissant c'est' are written above the vocal line.

TCHIN-KAO.

el - le que je vois

à son aspect com - me il trem - ble d'ef -

The second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts from the first system. The vocal line for 'TCHIN-KAO.' has the lyrics 'el - le que je vois' and 'à son aspect com - me il trem - ble d'ef -'. The piano accompaniment continues with dense chordal textures.

- froi

quel chan - ge

The third system of the musical score. The vocal line has the lyrics '- froi' and 'quel chan - ge'. The piano accompaniment continues with similar textures.

- ment soudain lui ja - dis si hautain qu'il est humble et bé - nin no - tre

The fourth system of the musical score. The vocal line has the lyrics '- ment soudain lui ja - dis si hautain qu'il est humble et bé - nin no - tre'. The piano accompaniment continues.

grand Manda - rin qu'il est humble et bé - nin no - tre grand Mandarin qu'il est humble et bé -

The fifth system of the musical score. The vocal line has the lyrics 'grand Manda - rin qu'il est humble et bé - nin no - tre grand Mandarin qu'il est humble et bé -'. The piano accompaniment continues.

747-771.

T. 1. Je bé_nis le destin pour moi plus humain me ra_

T. 2. _nin nof re grand Manda_rin

T. 1. _mè - ne sou_dain près du grand Man_da_rin je bé_nis le des_

T. 1. _tinqui pour moi plus hu_ main me ra_mè - ne sou_dain près du grand Manda_rin

TSING-SING.

T. 2. Ah

T. 2. ce bon_ heur in_ si_ gne ah ce bon_ heur a surpris votre é_

TAO-JIN.

c'est bien

-poux et votre escla - ve in - di - gne s'in - cli - ne devant vous c'est de ri -

TCHIN-KAO.

que fai - tes vous seigneur

(bas à Tchín-Kao)

-gueur ma femme est par malheur du sang de l'empe - reur est du sang de l'em - pe -

TAO-JIN.

une gran - de nou - vel - le que j'ai re -

- reur qui vers moi vous ra - mè - ne

- cu - e mon cœur fide - le vous l'apprendra plus

et quelle est e - le di - tes la donc

1. I. *And* je bé-nis le destin

1. S. éloignez-vous ô cru-el cruel destin

1. B. *TCHIN-KAO.* quel chan-ge-ment soudain lui ja-dis si hautain qu'il est

1. I. qui pour moi plus hu-main me ramè-ne sou-dain

1. S. cruel des-tin cruel des-tin qui la-ra-

1. B. humble et bé-nin notre grand Manda-rin qu'il est humble et bé-

1. I. près du grand Manda-rin près du grand Manda-

1. S. -me-ne qui la-ra-mè-ne sou-dain qui la-ra-me-ne sou-

1. B. -nin no-tre grand Manda-rin qu'il est humble et bé-nin no-tre grand Manda-

cresc.

Allegro vivace (♩=120)

_rin

_dain

_rin

d'un tel esclava ge ah comme il en - rage et

Allegro vivace (♩=120)

p

TAO-JIN.

d'a - van - ce je ga - ge rien ne lui pré -

ce ma - ri - a - ge qui l'at - tend ce soir

_sa - ge cet

heureux ma - sa - ge qui va recevoir

TSING-SING.

d'un tel esclava -

_ge de fureur j'en ra - ge et ce ma - ri - a - ge qui m'attend ce

- sa - - - ge d'a - - van - - ce je

comment me dé - fen_dre ahquel par_ti prendre si non de se

pendre dans son désespoir quel par_ti va prendre mon il_lus_tre gen_dre si non de se

ga - - - ge rien ne lui pré -

pen_dre dans mon désespoir comment me dé - fendre ahquel par_ti prendre si non de se

pen_dre dans son désespoir quel par_ti va prendre mon il_lus_tre gen_dre si non de se

- sa - - - - ge qu'il va re_ce - voir qu'il - - - va re_ce -

pendredansmondésespoir ah quel par - ti quel par - ti prendre comment comment me dé -

pendredansson désespoir quel par_ti quel par_ti va prendre mon il_lustre illus_tre

T. I. voir rien rien ne lui pré - sa - ge cet heureux mes - sa - ge qu'il
 T. S. fen - dre d'un tel es - cla - va - ge hé - las comment me dé - fendre mon Dieu
 T. K. gen - dre si non de se pendre vrai - ment quel par - ti va prendre mon il -

T. I. va re - ce - voir cet heu - reux mes - sa - ge qu'il va re - ce - voir
 T. S. comment me dé - fendre et ce ma - ri - a - ge qui m'attend ce soir
 T. K. lustre illus - tre gen - dre si non de se pen - dre dans son dé - ses - poir

T. I. ah quel doux - poir pour lui — pour lui quel
 T. S. ah quel dé - ses - poir mon Dieu mon Dieu
 T. K. d'un tel es - cla - va - ge comme il en - ra - ge et ce ma - ri - a - ge qui l'at -

doux es - poir rien ne lui -
 quel dé - ses - poir comment me dé - fen - dre ahquel par - ti prendre comment me de -
 - tend ce . soir quel par - ti va prendre mon il - lus - tre gendre quel par - ti va

pré - sa - ge est es -
 - fen - dre ahquel par - ti prendre a - vec ce qui ce qui m'attend ce
 prendre mon il - lus - tre gendre a - vec ce qui ce qui l'attend ce

- poir rien ne lui - pré - sa -
 soir comment me dé - fen - dre ahquel par - ti prendre comment me dé - fen - dre ahquel par - ti
 soir quel par - ti va prendre quel par - ti va prendre mon il - lus - tre gendre mon il - lus - tre

T.T. *ge cet es - poir d'a - van - ce je*
 T.S. prendre a - vec ce qui ce qui m'attend ce soir com - ment me dé -
 T.K. gendre a - vec ce qui ce qui l'attend ce soir quel par - ti va
 (Piano) *f* *p* *crese.*

T.T. ga - ge rien ne lui pré - sa - ge cet heureux messa - ge qu'il va qu'il va re - ce -
 T.S. - ten - dre ah quel par - ti prendre si non de me pendre dans mon dé - ses -
 T.K. pren - dre mon illus - tre gendre si non de se pendre dans son dé - ses -
 (Piano) *f*

T.T. - voir.
 T.S. - poir.
 T.K. - poir.
 (Piano) *ff* *mf*

COUPLETS et CHŒUR.

All^o maestoso (♩ = 132)

PIANO.

First system of piano introduction, featuring treble and bass staves with a common time signature and a key signature of two flats.

Second system of piano introduction, continuing the musical texture from the first system.

T-SING-SING.

Abcomment fai - re en ma dé - tres - se pour met - tre d'accord en ce

First system of the vocal line and piano accompaniment, corresponding to the first line of lyrics.

jour - ma dignité nou - vel - le et mon nou - vel a - mour

Second system of the vocal line and piano accompaniment, corresponding to the second line of lyrics.

Chœur de Peuple.

Ah quelle i - vresse cet heureux jour rend son Al - tesse à notre amour

First system of the chorus vocal line, corresponding to the first line of lyrics.

Ah quelle i - vresse cet heureux jour rend son Al - tesse à notre amour

Second system of the chorus vocal line, corresponding to the second line of lyrics.

Ah quelle i - vresse cet heureux jour rend son Al - tesse à notre amour

Final system of the piano accompaniment for the chorus, marked with a forte (ff) dynamic.

S. cet heureux jour rend son Al - tes - se à notre a - mour c'est lui

T. cet heureux jour rend son Al - tes - se à notre a - mour c'est lui

B. cet heureux jour rend son Al - tes - se à notre a - mour c'est

S. c'est lui c'est lui oui le voi - là oui le voi - là de re - tour c'est lui

T. c'est lui c'est lui oui le voi - là oui le voi - là de re - tour c'est lui

B. lui c'est lui le voi - là le voi - là de re - tour c'est

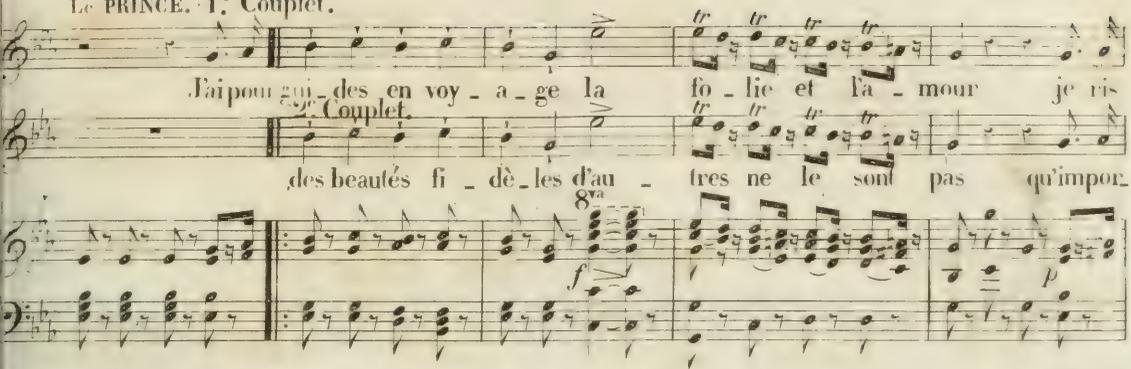
S. c'est lui c'est lui oui le voi - là oui le voi - là de re - tour

T. c'est lui c'est lui oui le voi - là oui le voi - là de re - tour

B. lui c'est lui le voi - là le voi - là de re - tour

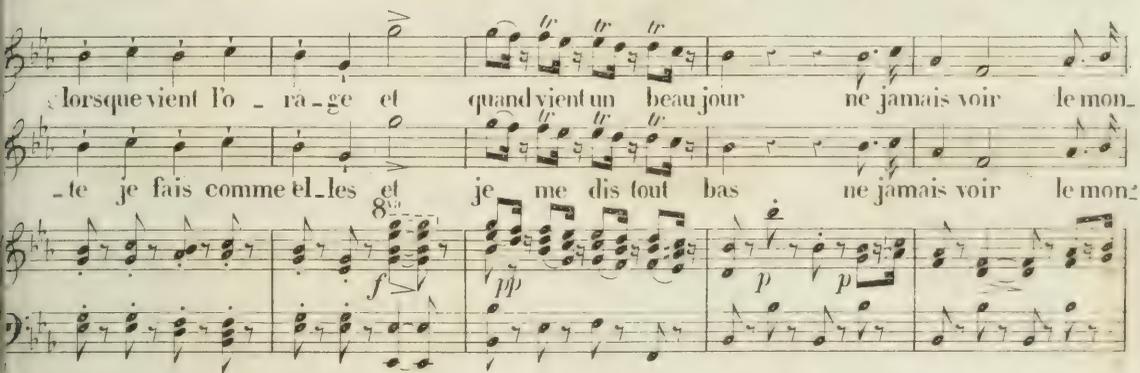
Le PRINCE. 1^{er} Couplet.

J'ai pour qui des en voy - a - ge la fo - lie et la - mour je ris
des beautés fi - dèles d'au - tres ne le sont pas qu'impor-



8^{va}

lorsque vient lo - ra - ge et quand vient un beau jour ne jamais voir le mon -
-te je fais comme el - les et je me dis tout bas ne jamais voir le mon -



8^{va}

- de noir ne blâmer rien trouver tout bien c'est le sys - tème que j'ai me d'être heu -
- de noir ne blâmer rien trouver tout bien c'est le sys - tème que j'ai me d'être heu -



8^{va}

- reux c'est le moy - en c'est le sys - tème que j'aime d'être heureux c'est le moy -
- reux c'est le moy - en c'est le sys - tème que j'aime d'être heureux c'est le moy -



pp

Lo P. _en c'est le sys_tê_me que j'ai_me d'être heureux c'est le moy _ en c'est le sys_tê_me que

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines for the soprano and alto parts, both marked 'Lo P.'. The bottom staff is the piano accompaniment, marked with a forte 'f' dynamic and a piano 'p' dynamic. The lyrics are: '_en c'est le sys_tê_me que j'ai_me d'être heureux c'est le moy _ en c'est le sys_tê_me que'.

Lo P. j'ai_me d'être heureux c'est le moy _ en

j'ai_me d'être heureux c'est le moy _ en

S. Ah quelle i _ vres _ se cet heureux

I. Ah quelle i _ vres _ se cet heureux

B. Ah quelle i _ vres _ se cet heureux

The second system continues the musical score. It features vocal lines for the soprano (Lo P.), tenor (S.), and bass (B.) parts, along with piano accompaniment. The lyrics are: 'j'ai_me d'être heureux c'est le moy _ en' and 'Ah quelle i _ vres _ se cet heureux'. The piano part includes a forte 'f' dynamic and a fortissimo 'ff' dynamic.

S. jour rend son Al _ tesse à notre amour cet heureux jour rend son Al

I. jour rend son Al _ tesse à notre amour cet heureux jour rend son Al

B. jour rend son Al _ tesse à notre amour cet heureux jour rend son Al

The third system of the musical score features vocal lines for the soprano (S.), tenor (I.), and bass (B.) parts, along with piano accompaniment. The lyrics are: 'jour rend son Al _ tesse à notre amour cet heureux jour rend son Al'. The piano part continues with complex accompaniment.

1^o

2^o *Capriccio*

2^{do}

Sil est

- tes - se à notre a - mour. - mour.

- tes - se à notre a - mour. - mour.

- tes - se à notre a - mour. - mour.

1^o

2^o

p

N.º 4.

AIR.

Andante con moto. (♩=69)

LE PRINCE.

Le sommciller-mait ma pau-piè-re la nuit en-vi-ron-

PIANO:

p

-nait mes yeux soudainunra-yon de lu-miè-re mé-blou-it m'ouvre les

cieux je vois sur un nu-age et de pourpre et d'a-zur u-ne cé-les-te i-

-mage au re-gard doux et

And.^{te} (♩=104)

pur sur ses é-pau-les nu-es tombaient ses blonds che-veux et de sa douce

vu e moi j'en vrais mes yeux quand d'un air gracieux me tendant sa main



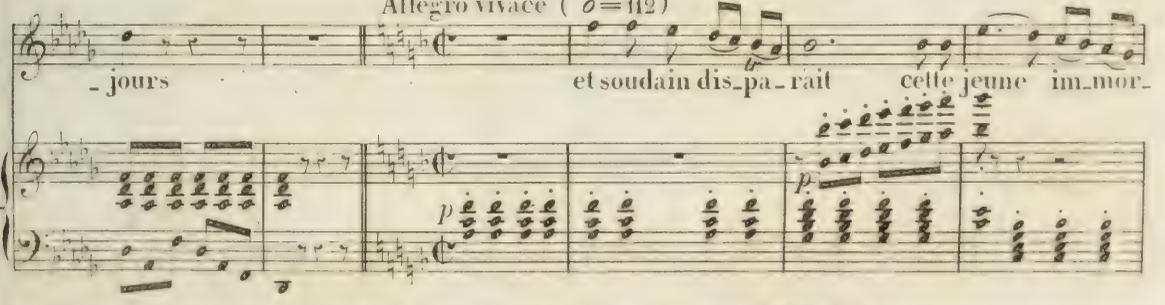
blanche cette fille des cieux près de mon lit se penche disant ami c'est moi qui recevrait ta



foi à toi seul mes amours à toi seul mes amours mes amours pour — tou



Allegro vivace (♩ = 112)
- jours et soudain disparaît cette jeune im-



- telle les nuages légers se refermaient sur elle et sa



voix murmurait en - cor tou - jours

pp

tu - jours ah celavous fait

cresc. *fp*

ri - re etvous ne pouvez croire à ce rê - ve charmant eh bienvoici qui semble encor plus éton -

fp *fp* *fp*

- nant quand la nuit som - bre ra - mè - ne l'om - bre et le som -

- meil rê - ve pa - roil pour moi pro - lon - ge le douxmen -

son - - ge et près de moi - - je la re - vois au ren - dez - vous fi -



- de - le ou vraiment c'est bien el - le qui vient toutes les nuits et



dans l'impa - - ti - en - - ce de sa dou - - ce pré - sen - - ce tous les

cresc.



Andantino (♩ = 88)

jours je me dis ô nuit ô nuit mon bien su - prême ô sommeil en chan -

f *p*



teur rendez moi ce que j'ai me rendez moi le bonheur ô nuit ô nuit mon bien su -



Allegro (♩ = 158)

-prème ô sommeil enchan-teur ren-dez-moi ce que j'ai - me ren - dez

moi le bonheur ren-dez

moi ce que j'aime ren - dez moi

Andantino (♩ = 88)

le bon-heur ô nuit ô nuit mon bien su - prème ô som -

Allegro (♩ = 158)

meil en - chan - teur ren - dez - moi ce - que j'ai - me ren - dez

moi le bon-heur ren-dez moi ce que j'aime ren-dez moi ce que



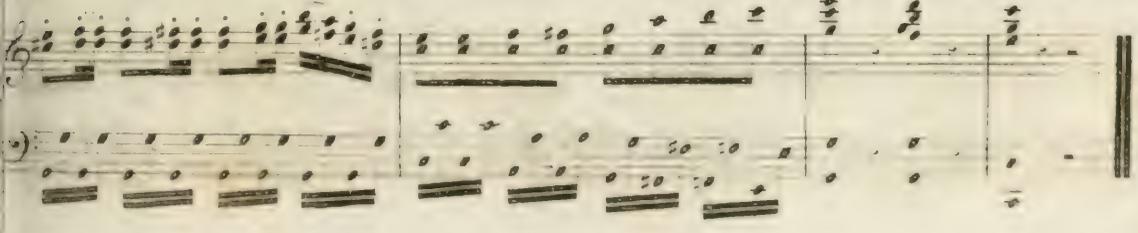
j'ai - - me rendez-moi le bonheur rendez moi ce que j'aime rendez moi ce que



j'ai - - me rendez moi le bonheur rendez moi le bonheur rendez moi le bon-



-heur rendez moi le bonheur.



N^o 5.

QUINTETTE.

Allegretto. (♩ = 76)

T40 - J11.

Eh bien eh bien chère - poux

PEAL.

LE PRINCE.

Quedit-elle c'est ta

T3111 - 11111.

TCHIN - AAO.

Allegretto.

PIANO.

Lo P.

femme

son é - pouse nou - vel - le

(à part.)

L.S.

Ouvrai - ment

ah s'il pou - vait me la ra

L.S.

vir qu'il me se - rait doux d'o - bé - ir

L.H.

TCHIN - AAO.

Le Prince est i - ci quel plai - sir à mes yeux s'il pou - vait s'

LE PRINCE.

que sa démarche est bel - - - le que de grâce et d'attraits

- frir le voi - là quemonzè - - - le ne soit pas in - - dis - cret

TAO-JIN.

sans le rempart fi - dè - - - le de ce voi - le dis - cret

Oui

TSING-SING.

L'a-venture est nou - vel - - - le et du ciel du ciel quel bien fait

que rien ne lui ré - vè - - - le son fidè - le sujet

tout me dit c'est elle que ja - dore en se - cret oui tout me dit c'est elle que ja - dore en se -

le voilà quemonzele ne soit pas ne soit pas in - dis -

T. I. sans le rempart fi - dè - le dece voi - le dis - cret d'une flamme nou - vel - le son

L. P.

F. S. *-crot*
T. SING - SING si ma femme était celle qu'il a - dore qu'il a -

T. K. *-crot* que rien ne lui ré - vè - le son fi - dè - le son fi -

T. I. cœur s'em - brase - rait d'une flamme nouvelle son cœur s'em - brase - rait

L. P.

F. S. dore en se - cret si c'était cel - le qu'il a - dore en se - cret

T. K. dè - le su - jet que rien ne lui ré - vè - le son fi - dè - le su - jet

I. P. Dai - gnez un instant dai - gnez à mes yeux sou - lever ce voile en vi -

F. J. Quoi vous vou - lez

Le P. - eux

F. S. *TSING-SING.*
Eh oui ma bonne si tôt que le Prince l'or - don - ne c'est vo - tre de voir et le

Le P. Ô ciel quelle est ai - mable et belle que de

F. S. mien de - be - ir eh bien

CRISO.

p

TAO-JIN.

P. Oui je lui

grâce et d'at - traits mais mais ce n'est pas el - le que mon cœur a - do - rait

F. sem - ble bel - - - le si mon cœur le vou - lait

TCHIN-KAO.

K. Le voi - là que mon zé - le ne soit pas in - dis - cret

I. J. *LE PRINCE.* Oui

I. P. Qu'elle est ai-mable et bel le que de grâce et d'at traits

I. S. *TSIAG-SIAG.* Es-pe-rance infi-dè le dont mon cœur se ber-çait

I. K. que rien ne lui ré-vè le son fi-dè-le sujet

I. J. je lui semble belle si mon cœur le vou-lait d'une flamme nou-velle le sien s'em-bra-se-

I. P. le voi-là que mon zèle ne soit pas ne soit pas in-dis-

I. S.

I. K.

I. J. -vait *LE PRINCE.*

I. P. quelle est aimable et belle que de grâce et d'at traits quelle est aimable et belle que de

I. S. *TSIAG-SIAG.* ma femme n'est pas celle n'est pas celle que le

I. K. -cret que rien ne lui ré-vè-le son fi-dèle son fi-

J. du ne flamme nouvelle le sien s'em - brase - rait
 P. grâce et d'attraits qu'elle est aimable et belle que de grâce et d'at - traits
 S. Prince a-do - rait n'est pas celle que le Prince a-do - rait
 K. - de - le su - jet querienne lui ré - vèle son fi - dè - le su - jet

K. pour vous no - bles seigneurs le re -
 T. *f* *p*

T.S. *TSING - SING.*
 C'est Tchinka - o le fer - mier
 T.K. - pas est ser - vi

LE PRINCE.
 Re - çois mon compli - ment dans tou - te la pro - vin - ce je
 T.K. oui - mon Prin - ce

LAO. III.

(avec indignation.)

T. I. Sa fil - le quelle hor -

T. P. n'ai rien vu je crois d'aussi jo - li que ta fil - le

TCHIN-KAO.

T. B. Eh mais cen'est pas el - le

Piano accompaniment with dynamic markings *f* and *p*.

T. I. -reur moi cou - si - - ne de l'empe - reur

T. P. Eh qu'oï vous n'êtes pas cette beau - té nou -

Piano accompaniment with dynamic markings *f* and *p*.

(avec colère.)

T. I. qu'il épousa qu'entends - je

T. P. -vel - le que le seigneur Tsing - sing ce ma - tin é - pou - sa

Piano accompaniment with dynamic marking *cresc.*

une nouvel_le femme non je ne puis calmer le cour_

TSING - SING.
taisez vous donc le Prince est là

pp *cresc.*
pp

_roux qui m'enflamme u _ ne cinquième... à vous... vous monsieur qui _ dé_

pp
pp

-jà.... et quelle est el_le la voi_là la voi_là

LE PRINCE.
f
f
TSING - SING.
La voi_là la voi_là

taisez vous donc le Prince est là la voi_là la voi_là

TCHIN - KAO.
f
f
La voi_là la voi_là la voi_là

f *f* *p*
fp

I. I. le per - fi - - de me le paie - ra

I. P. et ma bu - ser - ain - si - - - - - pauvre

I. Prin - - ces voi - là - - - - - comme en tous tems - - - - - on nous trompa

TAO-JIN.

I. il faut qu'il soit pu - ni - lui qui reste à mon amour sourd c'est vraiment un for - fait fait

I. P. *PEKK* il faut qu'il soit pu - ni - lui qui reste à son a - mour sourd c'est vraiment un for - fait fait

I. B. il faut qu'il soit pu - ni - lui qui reste à son a - mour sourd c'est vraiment un for - fait fait

I. S. *TSING-SING.* dusse - je é - tre pu - ni - ou - i je reste à son a - mour sourd je suis à ce for - fait fait

I. K. *TCHIN-KAO.* il faut qu'il soit pu - ni - lui qui reste à son a - mour sourd c'est vraiment un for - fait fait

T.J. pour nous mettre en courroux tous il faut qu'il soit pu-ni lui qui reste à son a-

P. pour nous mettre en courroux tous il faut qu'il soit pu-ni lui qui reste à son a-

E.P. pour nous mettre en courroux tous il faut qu'il soit pu-ni lui qui reste à son a-

E.S. et trouve son courroux doux dusse-je è-tre pu-ni oui je reste à son a-

E.B. pour nous mettre en courroux tous il faut qu'il soit pu-ni lui qui reste à son a-

T.J. -mour sourd c'est vraiment un for-fait fait pour nous mettre en courroux tous. je connai-

P. -mour sourd c'est vraiment un for-fait fait pour nous mettre en courroux tous.

E.P. -mour sourd c'est vraiment un for-fait fait pour nous mettre en courroux tous.

E.S. -mour sourd je suis à ce for-fait fait et trouve son courroux doux.

E.B. -mour sourd c'est vraiment un for-fait fait pour nous mettre en courroux tous.

E. J. *tra* *du* *moins* *ma* *ri* *va* - - - *le*

Pe. *Ah* *grands* *Dieux*

Le P. *Ah* *grands* *Dieux* *non...*

T. S. *Ah* *grands* *Dieux*

T. B. *Ah* *grands* *Dieux*

Le P. *non* *ce* *n'est* *pas* *el* - *le* (à part.) *mais* *d'où* *vien* - - *nent* *les*

T. S. *Ah!* *je* *l'é* *chap* *pe* *bel* - - *le*

Le P. *pleurs* *qui* *cou* - *lent* *de* *ses* *yeux*

Pe. *PEKI.*
TSIANG-SIANG. *Ah!* *je* *ne* *peux* *le* *di* - - *re*

T. S. *Qu'à* *telle* *donc* *a* *moi* *vo* *tre* *é* *poux*

Non vous monsei-
LE PRINCE
 Mais — à moi mon en-fant

-neur c'est diffé-rent je crois que j'o - se - rai
 c'est bien

TAO-JIN.
 C'est bien fait
 qu'on se re - ti - re (avec effroi) c'est char-

TSING-SING.
 Qui moi me re - ti - rer

cinq femmes ah! — ce la me - ri - te — un chà - ti -
 mant

ment Il faut qu'il soit pu-ni lui qui reste à mon amour sourd c'est vraiment un for-
PEKI.

Il faut qu'il soit pu-ni lui qui reste à son amour sourd c'est vraiment un for-
TSING-SING.

Dussé-je être pu-ni oui je reste à son amour sourd je suis à ce for-
TCHIN-KAO.

Il faut qu'il soit pu-ni lui qui reste à son amour sourd c'est vraiment un for-

- fait fait pour nous mettre en courroux tous il faut qu'il soit pu-ni lui qui reste à mon a-

- fait fait pour nous mettre en courroux tous il faut qu'il soit pu-ni lui qui reste à son a-

- fait fait pour nous mettre en courroux tous il faut qu'il soit pu-ni lui qui reste à son a-

- fait fait et trou-ve son courroux doux dussé-je être pu-ni oui je reste à son a-

- fait fait pour nous mettre en courroux tous il faut qu'il soit pu-ni lui qui reste à son a-

I. -mour sourd c'est vraiment un for-fait fait pour nous mettre en courroux tous

E. -mour sourd c'est vraiment un for-fait fait pour nous mettre en courroux tous

P. -mour sourd c'est vraiment un for-fait fait pour nous mettre en courroux tous eh

S. -mour sourd je suis à ce for-fait fait et trouve son courroux doux

K. -mour sourd c'est vraiment un for-fait fait pour nous mettre en courroux tous

P. bien hor-

S. pardon je dois rester ma charge me prescrit de ne point vous quitter

P. -mis que je l'ordonne eh

S. au moins je l'es-pè-re ce n'est pas el-le

Le P.
non eh non en vé-ri-té ne crains rien j'aime un rêve

T. P.
u-ne vai - - ne chi-mè - - re et ta femme

Le P.
est hé-las (à part.)

T. S.
TSING-SING.
U-ne ré-a-li-té aus-si je crains quelques nou-

TAO-JIN.

I. I.
Allons ve-nez suivez mes

I. P.
eh bien m'entends-tu

T. S.
-vel - - les tra - mes je m'en vas

I. pas

S. é-poux infor-tu-né malheu-reux par mes fem - mes par l'u - ne

S. que je quitte hé-las et par l'au-tre surtout qui ne me quit-te pas

TAO-JIN.

I. Il faut qu'il soit pu-ni lui qui reste à mon amour sourd c'est vraiment un for-fait fait

PEKI.

II. Il faut qu'il soit pu-ni lui qui reste à son amour sourd c'est vraiment un for-fait fait

LE PRINCE.

III. Il faut qu'il soit pu-ni lui qui reste à son amour sourd c'est vraiment un for-fait fait

S. Dussé-je être pu-ni oui je reste à son amour sourd je suis à ce for-fait fait

TCHIN-KAO.

K. Il faut qu'il soit pu-ni lui qui reste à son amour sourd c'est vraiment un for-fait fait

I. J. pour nous mettre en courroux tous il faut qu'il soit pu ni lui qui reste à son amour sourd

Pe. pour nous mettre en courroux tous il faut qu'il soit pu ni lui qui reste à son amour sourd

Le P. pour nous mettre en courroux tous il faut qu'il soit pu ni lui qui reste à son amour sourd

ES. et trouve son courroux doux dussé-je être pu ni oui je reste à son amour sourd

T. K. pour nous mettre en courroux tous il faut qu'il soit pu ni lui qui reste à son amour sourd

I. J. c'est vraiment un for fait fait pour nous mettre en courroux tous allons quelle lenteur d'o

Pe. c'est vraiment un for fait fait pour nous mettre en courroux tous voyez quelle lenteur que

I. J. c'est vraiment un for fait fait pour nous mettre en courroux tous allons quelle lenteur d'o

ES. je suis à ce for fait fait et trouve son courroux doux allons montrons du cœur et

T. K. c'est vraiment un for fait fait pour nous mettre en courroux tous voyez quelle lenteur que

vient cet air d'humeur votre maître — et seigneur votre maître et seigneur — veillez sur votre honneur
 le mauvaise humeur on dirait — qu'il a peur on dirait qu'il a peur — d'un pareil protecteur
 vient cet air d'humeur obéïs — sans frayeur obéïs — sans frayeur — à ton maître et seigneur
 de la bonne humeur jobéïs — sans frayeur jobéïs sans frayeur — à mon maître et seigneur
 le mauvaise humeur on dirait — qu'il a peur on dirait qu'il a peur — d'un pareil protecteur

al lons quel le leneur d'où vient cet air d'humeur notre maî — tre et seigneur votre
 voyez quel le leneur quel le mauvaise humeur on dirait — qu'il a peur on di
 al lons quel le leneur d'où vient cet air d'humeur obéïs — sans frayeur obé
 al lons montrons du cœur et de la bonne humeur jobéïs — sans frayeur jobé
 voyez quel le leneur quel le mauvaise humeur on dirait — qu'il a peur on di

T. I maître et seigneur veil le sur votre honneur al lons al lons quel le len teur
 P -rait qu'il a peur d'un pa reil protecteur voy ez voy ez quel le len teur
 T. II -is sans frayeur à son maî tre et seigneur al lons al lons quel le len teur
 T. S -is sans frayeur à mon maî tre et seigneur al lons al lons montrons du cœur
 T. B -rait qu'il a peur d'un pa reil protecteur voy ez voy ez quel le len teur

T. I al lons al lons quel le len teur d'ou vient d'ou vient cet
 P vo yez vo yez quel le len teur on di rait di rait
 T. II al lons al lons quel le len teur d'ou vient d'ou vient cet
 T. S al lons al lons montrons du cœur et j'o bé is oui
 T. B vo yez vo yez quel le len teur on di rait di rait

67 Plus anime.

air cet air d'hu - meur cet air
on di - rait qu'il a peur on di - rait qu'il
air cet air d'hu - meur d'où vient cet air
jo - bé - is sans fray - eur jo - bé - is sans
on di - rait qu'il a peur on di - rait qu'il

p *f* Plus animé.

— d'hu - meur cet air d'hu - meur cet air d'hu -
— a peur d'un pa - reil pro - tec - teur on di - rait
— d'hu - meur d'où vient cet air d'hu - meur al - lons o -
— fray - eur à mon maître et sei - gneur al - lons al -
— a peur d'un pa - reil pro - tec - teur on di - rait

I. 

-meur cet air d'hu - meur cet air d'hu - meur cet air d'humeur.

P. 

di - rait qu'il a peur d'un pa - reil pa - reil pro - tec - teur.

L. P. 

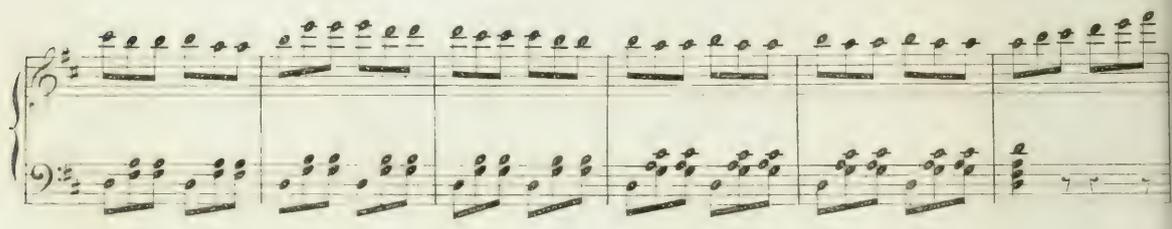
-bé - is sans fra - yeur al - lons o - bé - is sans fra - yeur.

T. S. 

-lons mon - trons du cœur al - lons al - lons mon - trons du cœur.

T. K. 

di - rait qu'il a peur d'un pa - reil pa - reil pro - tec - teur.


N° 6.

BALLADE.

Allegretto (♩ = 84)

PIANO.

First system of the piano introduction, featuring treble and bass staves with a 3/8 time signature and a piano (*p*) dynamic marking.

Second system of the piano introduction, continuing the treble and bass staves.

PREL. 1^{er} Couplet.

Vocal line for the first couplet, starting with a rest followed by the lyrics.

Là bas sur ce rocher au va - - ge sé - lè - ve

2^e Couplet.

Vocal line for the second couplet, starting with a rest followed by the lyrics.

Bien - tôt sur ce rocher a - ri - - de le cour.

3^e Couplet.

Vocal line for the third couplet, starting with a rest followed by the lyrics.

Yan - kom'aimait dès son jeune a - - ge ju - gez de

Piano accompaniment for the first three couplets, including a section marked with a double bar line and a repeat sign, with dynamics *p* and *pp*.

Vocal line for the fourth couplet, starting with the lyrics.

ce che - val d'ai - rain sur lui voi - là qu'a - veccoura - - ge s'é - lance un jeu - ne

Vocal line for the fifth couplet, starting with the lyrics.

- sier é - tai - t re - ve - nu mais de l'é - cuyer in - tré - pi - - de hé - las on n'a ja -

Vocal line for the sixth couplet, starting with the lyrics.

son mor - tel cha - grin quand il ap - prit qu'en ma - ri - a - - ge me deman - dait un

Piano accompaniment for the fourth and fifth couplets, including a section marked with a double bar line and a repeat sign, with a piano (*p*) dynamic marking.

Man-da-ri-n sou-dain au milieu des é-clairs il part sé-lan- - cedans les

- mais rien su- jamais il n'a re- vu ces lieux per- dus dans les pa- - ce des

Man-da-ri-n il se s'é-lan-cé d'un air fier sur ce noir coursier qui fend

airs il sé-lè-ve sé- lè-ve sé-lè-ve sé-lè-ve sé-lè-ve en-co-re

ci-oux là haut là haut là haut là haut sur un nu- a - ge

l'air et là bas là bas là bas là bas dans la nue

mais où donc va-t-il on l'i-gno-re gar- - dez vous pau-vre pé-le-ri-n

pour-tou-jours peut-être il voy-a - - ge gar- - dez vous pau-vre pé-le-ri-n

dis-pa-raissant à no-tre vu - - e tout mon bon-heur a fui sou-dain

p

de mon - ter le che - val d'airain gar - dez vous gar - dez vous pau - vre

de mon - ter le che - val d'airain gar - dez vous gar - dez vous pau - vre

ain - si que le che - val d'airain tout mon bon - heur a fui

pé - le - rin pé - le - rin gar - dez vous de mon - ter le che - val d'airain.

pé - le - rin pé - le - rin gar - dez vous de mon - ter le che - val d'airain.

sou - dain a fui sou - dain ain - si que le che - val d'airain.

N° 7.
FINALE.

All. (♩ = 112)

PIANO.

Quel affront quel outrage infame est fait au

sang impéri-al c'est le cor_tè - ge nup_tial qui du seigneur Tsing

-sing vient mener la fem_me pour l'honneur de mon sang

LA KO. et je le souffri_rais

TAO-JIN. je le tuerais plutôt

PEAL. Ah l'ex_cellen-te da_me

LE PRINCE. c'est moi de vous rendre un é.

Ah l'ex_cellen-te da_me.

The musical score is written for voice and piano. It consists of several systems of staves. The piano part is in the lower register, and the vocal parts are in the upper register. The lyrics are in French and describe a scene of honor and sacrifice. The score includes dynamic markings like 'p' and 'pp', and tempo markings like 'All.' and '(♩ = 112)'. The key signature has one sharp (F#).

TAO-JIN.

T. J. non de me venger il me far de et cest moi que cela re gar de
 P. - pour un amant cal -

PEKI.

P. que j'ai - - me son ressen - ti - ment
 P. - mez vo - tre ressen - ti - ment

YANKO.

Y. que j'ai - - me son ressen - ti -

TAO-JIN.

T. J. ah s'il brave mes lois qu'il
 P. d'a van - ce je le vois son
 P. el - le veut je le vois mon -
 Y. - ment d'a van - ce je le vois son
 T. B. *TCHINKAO. (à part)* ah quel carac - te - re charmant quel carac - te - re charmant elle veut je le vois mon -

I. J. crai - gie ma co - lè - re pour dé - fendre mes droits montrons du ca - rac - tè - re ah
 P. courroux tu - té - lai - re va dé - fendre nos droits laissons laissons la fai - re da -
 I. P. - trer du ca - rac - tè - re et dé - fendre ses droits laissons laissons la fai - re el -
 Y. courroux tu - té - lai - re va dé - fendre nos droits laissons laissons la fai - re d'a -
 T. K. - trer du ca - rac - tè - re et dé - fendre ses droits laissons laissons la fai - re el -

I. J. s'il brave mes lois qu'il craigne ma co - lè - re pour dé - fendre mes droits mon -
 P. - van - ce je le vois son courroux tu - té - lai - re va dé - fendre nos droits lais -
 I. P. le veut je le vois montrer du ca - rac - tè - re et dé - fendre ses droits lais -
 Y. - van - ce je le vois son courroux tu - té - lai - re va dé - fendre nos droits lais -
 T. K. - le veut je le vois montrer du ca - rac - tè - re et dé - fendre ses droits lais -

J
- trons du ca - rac - tère.

P
- sons laissons la fai - re.

P
- sons laissons la fai - re.

V
- sons laissons la fai - re.

K
- sons laissons la fai - re.

CHOEUR.

f

Clo - chet - - - - - tes de la Pa -

f

Clo - chet - - - - - tes de la Pa -

f

Clo - chet - - - - - tes de la Pa -

S
- go - de re - ten - tis - sez dans les airs et sui -

T
- go - de re - ten - tis - sez dans les airs et sui -

B
- go - de re - ten - tis - sez dans les airs et sui -

S. *avant l'an-ti-que mo-de d'hymen for-mez les con-*
 T. *avant l'an-ti-que mo-de d'hymen for-mez les con-*
 B. *avant l'an-ti-que mo-de d'hymen for-mez les con-*

I. *TAO-JIN.* *qu'il crai-gne qu'ileraigne ma co-le-re et sil bra-ve mes*
 P. *PEKI.* *bien bien bien laissons la faire d'a-va-n-ce je le vois son cour-*
 L. P. *LE PRINCE.* *bien bien bien laissons la faire d'a-va-n-ce el-le veut el-le*
 T. *YANKO.* *bien bien bien laissons la faire d'a-va-n-ce je le vois son cour-*
 F. K. *TCHIN-KAO.* *bien bien bien laissons la faire d'a-va-n-ce el-le veut el-le*

S. *-certs Clo- - chet-tes de la Pa-go-de re-ten-tis-sez*
 T. *-certs Clo- - chet-tes de la Pa-go-de re-ten-tis-sez*
 B. *-certs Clo- - chet-tes de la Pa-go-de re-ten-tis-sez*

lois montrons du carac - tè - re pour dé - fen - dres droits ah sil brave mes

roux va dé - fen - dre nos droits va dé - fen - dre nos droits d'a - van - ce je le

veut dé - fen - dre ses droits el - le veut dé - fen - dre ses droits el - le veut je le

roux va dé - fen - dre nos droits va dé - fen - dre nos droits d'a - van - ce je le

veut dé - fen - dre ses droits el - le veut dé - fen - dre ses droits el - le veut je le

re - - ten - - tis - sez dans les airs clo - chet -

re - - ten - - tis - sez dans les airs clo - chet -

re - - ten - - tis - sez dans les airs clo - chet -

re - - ten - - tis - sez dans les airs clo - chet -

re - - ten - - tis - sez dans les airs clo - chet -

I.  lois qu'il craigne ma co - lè - re pour dé_fendre mes droits montrons du ca_rac -

P.  vois son courroux tu - té - lai - re va dé_fendre nos droits lais_sons laissons la

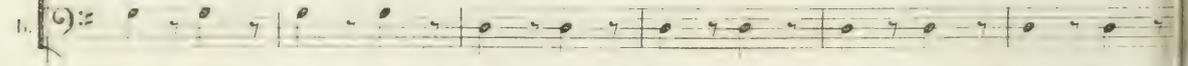
Le P.  vois mon_trer du ca_rac - té - re et dé_fendre ses droits lais_sons laissons la

V.  vois son courroux tu - té - lai - re va dé_fendre nos droits lais_sons laissons la

T. K.  vois mon_trer du ca_rac - té - re et dé_fendre ses droits lais_sons laissons la

S.  -tes de la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les

T.  -tes de la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les

B.  -tes de la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les





-tè - re ah s'il brave mes lois qu'il craigne ma co - lè - re pour dé - fendre mes



fai - re d'a - van - ce je le vois son courroux tu - té - lai - re va dé - fendre nos



fai - re el - le veut je le vois montrer du ca - rac - tè - re et dé - fendre ses



fai - re d'a - van - ce je le vois son courroux tu - té - lai - re va dé - fendre nos



fai - re el - le veut je le vois montrer du ca - rac - tè - re et dé - fendre ses



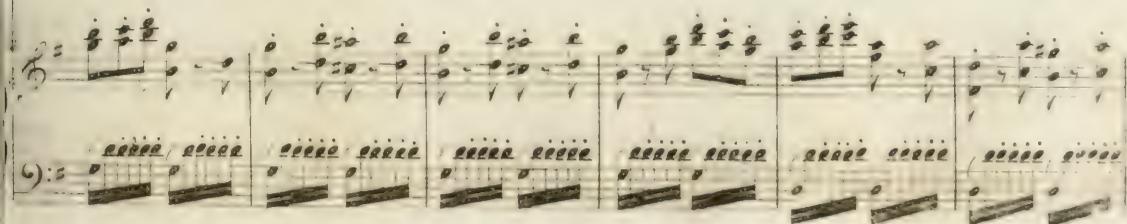
f
airs et sui - vant l'an - ti - que mo - de d'hy - men



f
airs et sui - vant l'an - ti - que mo - de d'hy - men



f
airs et sui - vant l'an - ti - que mo - de d'hy - men



11
droits montrons du ca - rac - te - re.

12
droits laissons laissons la fai - re.

13
droits laissons laissons la fai - re.

14
droits laissons laissons la fai - re.

15
droits laissons laissons la fai - re.

16
for - mez les con - certs.

17
for - mez les con - certs.

18
for - mez les con - certs.

7 SING SING.

19
staccato. Ve - nez mon he

20
re - se compa - gne rien ne peut soppo - ser au bonheur qui m'

Exceplé moi seigneur
(à part)

-tend ô fatal inci_dent c'est mon au_tre je sens la fi_uy

(d'un ton d'autorité)

je donne que vos nœuds soient brisés à l'instant par vous mè_ me

_cur qui me gagne

je le veux ou si_ non et tou_ le vo_ tre vi_

qui moi que je la répu_di_ e

_e de mon courroux craignez l'ef_fet

c'est trop et je brave à la fin sa fu

ri - e quoi - qu'il ar - ri - ve i - ci je la dé - fi - e de me faire en - ra - ger plus..

TAO-JIN.

il mé - prise mes lois il bra - ve ma co - lè - re pour la premiè - re

PEAI.

il mé - prise ses lois ah quel destin con - trai - re pour la premiè - re

LE PRINCE.

il mé - prise ses lois et sa femme a beau fai - re pour la premiè - re

FANKO.

il mé - prise ses lois ah quel destin con - trai - re pour la premiè - re

qu'elle ne l'a fait je bra - ve sa co - lè - re je le veux je le dois j'ai

TCHIN.

il mé - prise ses lois et sa femme a beau fai - re pour la premiè - re

oui oui sa femme a beau fai - re il se

oui oui sa femme a beau fai - re il se

oui oui sa femme a beau fai - re il se

fois il a du ca - rac - tè - re il mé - pri - se mes lois il

fois il a du ca - rac - tè - re il mé - pri - se ses lois ah

fois il a du ca - rac - tè - re il mé - pri - se ses lois et

fois il a du ca - rac - tè - re il mé - pri - se ses lois ah

-rai du ca - rac - tè - re pour la première fois je bra - ve sa co -

fois il a du ca - rac - tè - re il mé - pri - se ses lois et

mo - que de ses lois oui oui sa femme

mo - que de ses lois oui oui sa femme

mo - que de ses lois oui oui sa femme

I. P. *bra - ve ma co - lè - re pour la premiè - re fois il a du ca - rac - tè - re*
 P. *quel destin con - trai - re pour la premiè - re fois il a du ca - rac - tè - re*
 I. P. *sa femme a beau fai - re pour la premiè - re fois il a du ca - rac - tè - re*
 Y. *quel destin con - trai - re pour la premiè - re fois il a du ca - rac - tè - re*
 E.S. *- tè - re je le veux je le dois j'au - rai du ca - rac - tè - re j'au - rai du ca - rac - tè - re*
 E.K. *sa femme a beau fai - re pour la premiè - re fois il a du ca - rac - tè - re*
 S. *a beau fai - re il se mo - que de ses lois*
 T. *a beau fai - re il se mo - que de ses lois*
 B. *a beau fai - re il se mo - que de ses lois*

LE PRINCE.

I. P. *A mes vœux se - rez vous plus pro - pi - ce*
 T.S. *- tè - re oui partons*

T.SING.

89

(un peu trouble)

Au fils de l'empereur

je

(se remettant et avec plus de force)

sais ce que je dois si mes jours sont à lui mes femmes sont à

TAO-JIN.

quelle au da - ce il re - fu - se

PEKI.

quelle au da - ce il re - fu - se

LE PRINCE.

il dit vrai c'est la loi je l'in - yo - que à mon

YANKO.

quelle au da - ce il re - fu - se

moi
TCHIN.

quelle au da - ce il re - fu - se

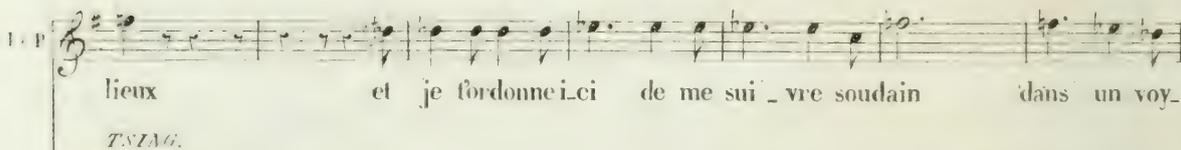
quelle au da - ce il re - fu - se

quelle au da - ce il re - fu - se

quelle au da - ce il re - fu - se

T. P. 

tour par ton nouvel emploi t'allois m'accompagner en tous

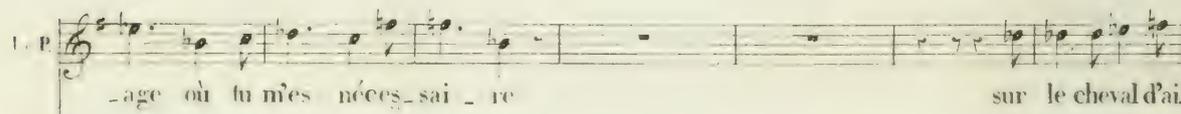
T. P. 

lieux et je t'ordonne ici de me suivre soudain dans un voy-

TRINAG.

T. S. 

c'est jus-ti-ce

T. P. 

-age où tu m'es nécessaire sur le cheval d'ai-

T. S. 

en quels lieux monseigneur

Andante con moto (♩=96)

TAO-JIA.
 ô ciel l'idée est bon ne

PEKI.
 ô ciel et que voulez vous faire

FAN KO.
 -vain sur char-

TSING.
 ô ciel

TCHIN.
 ô ciel

f
 ô ciel

f
 ô ciel

f
 ô ciel

f
 ô ciel

Andante con moto (♩=96)

f
p
p

P.
 -di coursier m'élan cer dans les cieux tu m'y suivras en coupe on y tient

L. F. *deux n'est il pasvrai* *allons en rou - te* *tu sais ce qu'il en*
YAN-KO.

I. S. *sans dou - te* *je neveux pas*

TSING-SIANG.

L. F. *cou - te il y va de tes jours* *je l'ai dit* *je le veux* (a part) *Mon Dieu que dois - je*

I. S. *je neveux pas*

fp

I. S. *fai - re* *faut - il braver sa loi* *je tremble de co -*
TCHIN-KAO.

I. K. *il nesait plus que fai - re* *il tremble je le vois* *il*

I. S. *- le encor plus que de f - foi* *exemptez*

I. K. *tremble je le vois la peurettacole - re letroubenta la fois*

fp

moi d'un vo - ya - ge fa - tal je vais en Pa - lan - quin mais ja - mais à che - val

TAO-JIN.
Alors cé - déz

LE PRIACE.
avec colère. Prépa - rez son sup -

non, ja - mais!

pli - ce

non non non non non non des deux cô - tés s'il faut que je pé -

p staccato.

ris - se j'ai - - me mieux puis - qu'i - le choix

T.S. *mest ré - ser - vé le trépas le plus no - ble et le plus e - lé*

All.^o vivace (♩ = 152)

I.J. *FAO-JIN.* Il va par-tir

P. *PEKI.* Il va par-tir

I.R. *LE PRINCE.* Il va par-tir

L.S. *vé* je tremble au fond de l'à - me

L.K. *TCHIN-KAO.* Il va par-tir

S. *f* Il va par-tir

E. *f* Il va par-tir

B. *f* Il va par-tir

All.^o vivace (♩ = 152)

Mais du moins à ma fem-me je n'aurai pas cé-dé c'est tout ce que je

LE PRINCE. Récit. *All.^o vivace.*
Al-lons partons é-cuyer va-leureux

All.^o vivace.

p

LE PRINCE.
Sur ce coursier fougueux lançons nous dans les cieux par - tons par - tons tous deux la

gloi-re nous ap-pel-le et la mort même est belle à qui se le - *AGUACIEUX*

TAO-JIN.

I. I. hé ros a - ven - tu - reux quel des tin glo - ri - eux par - tez par - tez tous deux la

I. I. foi - re vous appel - le et la mort même est belle à qui se - lè - ve aux

T. I. cieux dans le

P. PEAL dans le sein des nu - a -

Le P. LE PRINCE. dans le sein des nu - a -

I. YANKO. dans le

I. S. TSING - SING. dans le sein des nu - a - ges au mi - lieu des o - rages je - fer - me - rai les

T. K. TCHIN - KAO. dans le sein des nu - a - ges au mi - lieu des o - rages ah je trem - ble pour

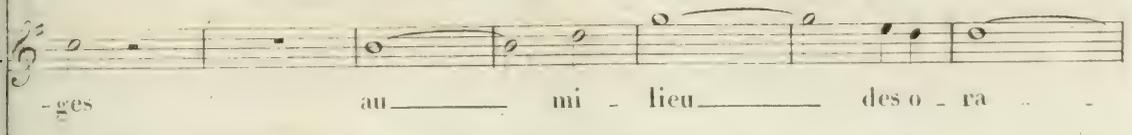
S. dans le sein des nu - a - ges au mi - lieu des o - rages ah je trem - ble pour

T. dans le sein des nu - a - ges au mi - lieu des

B. dans le sein des nu - a - ges au mi - lieu des



sein des nu - a - ges au



-ges au mi - lieu des o - ra



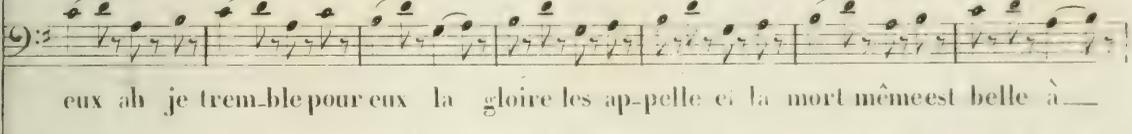
-ges au mi - lieu des o - ra



sein des nu - a - ges au



yeux je fermerai les yeux mon cou-ra - ge chancelle et dans ma peur mor-telle j'im -



eux ah je trem-ble pour eux la gloire les ap-pelle et la mort même est belle à -



eux ah je trem-ble pour eux la gloire les ap-pelle et la mort même est belle à -



o - ra - ges ah je trem - ble pour eux la gloi - re les ap -



o - ra - ges ah je trem - ble pour eux la gloi - re les ap -



o - ra - ges ah je trem - ble pour eux la gloi - re les ap -

mi lieu des o - ra - ges partez tous deux partez tous
 ges pro-té gez le - grands Dieux protégez le grands
 ges partons tous deux partons tous
 mi lieu des o - ra - ges pro-té gez le grands
 - plote en vain les cieux j'im-plote en vain les cieux j'im-plote en vain les cieux j'im-plote en vain les
 qui sé - lè - ve aux cieux à - qui sé - lè - ve aux cieux à - qui sé - lè - ve aux cieux à - qui sé - lè - ve aux
 qui sé - lè - ve aux cieux à - qui sé - lè - ve aux cieux à - qui sé - lè - ve aux cieux à - qui sé - lè - ve aux
 - pel - le et la mort même est bel - le à qui à qui sé - lè - ve aux ,
 - pel - le et la mort même est bel - le à qui à qui sé - lè - ve aux

deux la gloire nous ap - pel - - - le et

Dieux et Pa - mi - tié - fi - de - - - le que

deux la gloire nous ap - pel - - - le et

Dieux et Pa - mi - tié - fi - de - - - le qui

Dieux mon courage chan - cel - - - le et

Dieux la gloire nous ap - pel - - - le et

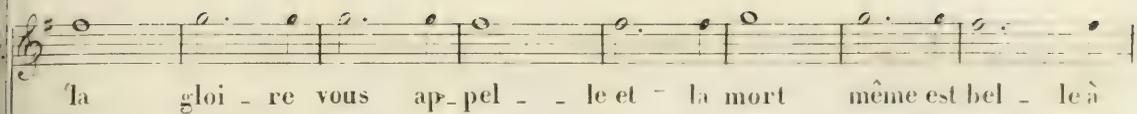
ff Dieux dans le sein des nu - a - - - ges au mi - lieu des o - ra -

ff Dieux dans le sein des nu - a - - - ges au mi - lieu des o - ra -

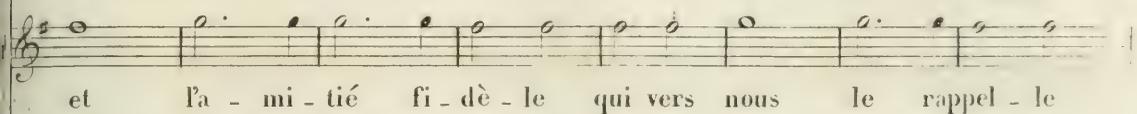
ff Dieux dans le sein des nu - a - - - ges au mi - lieu des o - ra

f Dieux dans le sein des nu - a - - - ges au mi - lieu des o - ra

L.A.
 la mort même est bel - - le à - - qui s'é - lève aux cieux
 vers nous le rap - pel - - le pour - - lui fe - ra des vœux
 L.P.
 la mort même est bel - - le à - - qui s'é - lève aux cieux
 vers nous le rap - pel - - le pour - - lui fe - ra des vœux
 Y.
 dans ma peur mortel - - le j'im - plore en - vain en - vain les cieux
 E.S.
 la mort même est bel - - le à - - qui s'é - lève sé - lève aux cieux
 E.K.
 - - ges ah je tremble pour eux ah je trem - ble pour eux
 S.
 - - ges ah je tremble pour eux ah je trem - ble pour eux
 T.
 - - ges ah je tremble pour eux ah je trem - ble pour eux
 B.
 - - ges ah je tremble pour eux ah je trem - ble pour eux



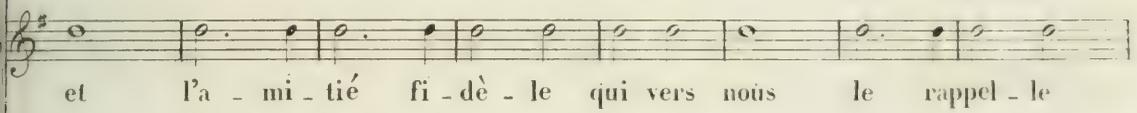
la gloi - re vous ap - pel - - le et - la mort même est bel - le à



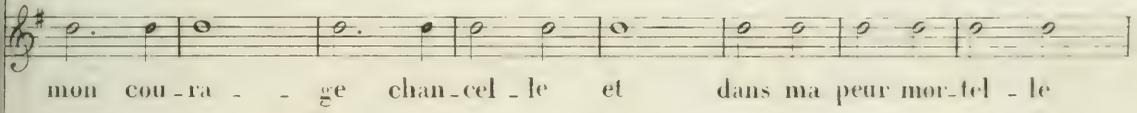
et Pa - mi - tié fi - dè - le qui vers nous le rappel - le



la gloi - re nous ap - pel - - le et la mort même est bel - le à



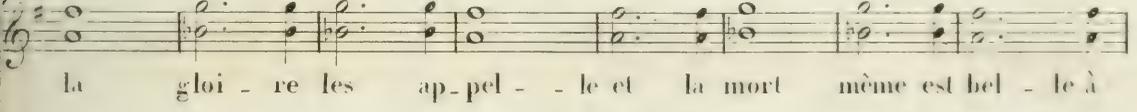
et Pa - mi - tié fi - dè - le qui vers nous le rappel - le



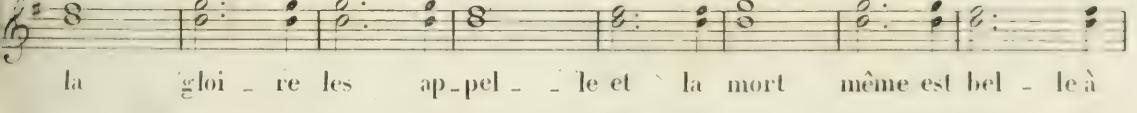
mon cou - ra - - ge chan - cel - le et dans ma peur mor - tel - le



la gloi - re les ap - pel - - le et la mort même est bel - le à



la gloi - re les ap - pel - - le et la mort même est bel - le à



la gloi - re les ap - pel - - le et la mort même est bel - le à



la gloi - re les ap - pel - - le et la mort même est bel - le à



T. J. qui se - lève aux cieux à qui se - lève aux cieux à qui se - lève aux cieux.

P. pour lui fe - ra des vœux pour lui fera des vœux pour lui fera des vœux res -

Le P. qui se - lève aux cieux à qui se - lève aux cieux à qui se - lève aux cieux

Y. pour lui fe - ra des vœux pour lui fe - ra des vœux pour lui fera des vœux

F. S. j'im - - plore en - vain les cieux j'implore en vain les cieux j'implore en vain les cieux

I. K. qui se - lève aux cieux à qui se - lève aux cieux à qui se - lève aux cieux

S. qui se - lève aux cieux à qui se - lève aux cieux à qui se - lève aux cieux

I. qui se - lève aux cieux à qui se - lève aux cieux à qui se - lève aux cieux

B. qui se - lève aux cieux à qui se - lève aux cieux à qui se - lève aux cieux

T. J. Non vraiment

Pe. - tez pour vous jetremble Mon sei - gneur

F. S. Et pour moi vous n'avez pas peur épouse impassible et cruelle

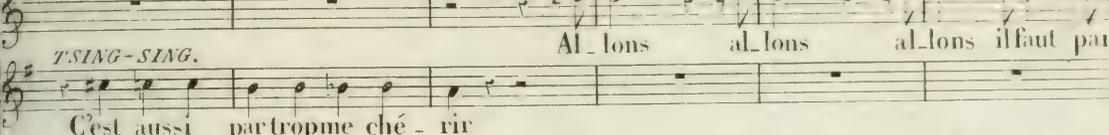
car pour vous mon amour est si fort que j'aime mieux vous savoir mort que de vous savoir in-fi-



de-le
LE PRINCE.



T. SING-SING. Al-lons al-lons al-lons il faut par-tir
C'est aussi par trop me ché-ri-



tir sur ce coursier fougueux lançons nous dans les cieux par-tons par-



tons tous deux la gloire nous ap-pel-le et la mort même est belle à qui s'é-lè-



T. AO-JIN.
Hé-ros a-ven-tu-reux quel destin glo-ri-eux par-tez par-



ve aux cieux



I. J. *tez tous deux la gloire vousappel - le et lamort même est belle à qui sé - le*

I. J. *ve aux cieux dans le*

PEKI.

P. *Dans le sein des nu - a -*

LE PRINCE.

Le P. *Dans le sein des nu - a -*

YANKO.

Y. *dans le*

TSING-SING.

T. S. *Dans le sein des nu - a - ges au mi - lieu des o - rages je ferme - rai les*

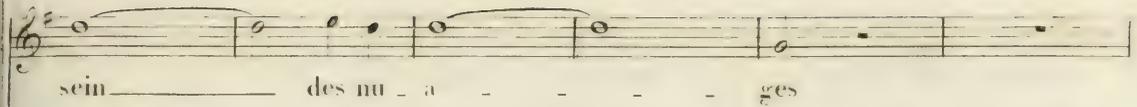
TCHIN-KAO.

T. K. *Dans le sein des nu - a - ges au mi - lieu des o - rages ah je trem - ble pour*

S. *Dans le sein des nu - a - ges au mi - lieu des o - rages ah je trem - ble pour*

T. *Dans le sein des nu - a - ges au mi - lieu des*

B. *Dans le sein des nu - a - ges au mi - lieu des*



au mi - - lieu des o - ra - - ges par-tez tous

- ra - - - ges proté-gez le - - grands

- ra - - - ges par-tous tous

au mi - - lieu des o - ra - - ges proté-gez

- telle j'im - plore en vain les cieux j'im - plore en vain les cieux j'im - plore en vain les

belle à qui sé - lève aux cieux à qui sé - lève aux cieux à qui sé - lève aux

belle à qui sé - lève aux cieux à qui sé - lève aux cieux à qui sé - lève aux

les ap - pel - leet la mort mê - me est bel - le à qui à

les ap - pel - leet la mort mê - me est bel - le à qui à

En peu plus animé.

deux partez tous deux

dans le sein des nu - a - -

Dieux proté - gez le grands Dieux

dans le sein des nu - a - -

deux partons tous deux

dans le sein des nu - a - -

le grands Dieux

dans le sein des nu - a - -

cieux j'im - ploree vain les cieus

dans le sein des nu - a - -

cieus à qui s'élève aux cieus

dans le sein des nu - a - -

cieus à qui s'élève aux cieus dans le sein des nu - a - - ges au mi -

qui s'é - - le - ve aux cieus dans le sein des nu - a - - ges au mi -

qui s'é - - le - ve aux cieus dans le sein des nu - a - - ges au mi -

f En peu plus animé.

L.L.
 - - ges au mi-lieu des o-ra - - - ges dans le sein

Pe.
 - - ges au mi-lieu des o-ra - - - ges dans le

L.P.
 - - ges au mi-lieu des o-ra - - - ges dans le

Y.
 - - ges au mi-lieu des o-ra - - - ges dans le sein

I.S.
 - - ges au mi-lieu des o-ra - - - ges dans le sein

T.K.
 - - ges au mi-lieu des o-ra - - - ges dans le

S.
 - lieu des o-ra - - - ges ah je tremble pour eux - dans le

T.
 - lieu des o-ra - - - ges ah je tremble pour eux - dans le

B.
 - lieu des o-ra - - - ges ah je tremble pour eux - dans le

Piano accompaniment with dense chordal textures and melodic lines.

M. des nu - a - ges au mi - lieu des o - ra - ges par -

sein des nu - a - ges au mi - lieu des o - ra -

P. sein des nu - a - ges au mi - lieu des o - ra -

des nu - a - ges au mi - lieu des o - ra - ges pro -

S. des nu - a - ges au mi - lieu des o - ra - ges je

K. sein des nu - a - ges au mi - lieu des o - ra -

S. sein des nu - a - ges au mi - lieu des o - ra - ges

T. sein des nu - a - ges au mi - lieu des o - ra - ges

B. sein des nu - a - ges au mi - lieu des o - ra - ges

Orchestral accompaniment with piano and strings.

- lez par - tez tous deux
 - - - - - ges pro - té - gez le grands dieux
 - - - - - ges par - tons par - tons tous deux
 - té - gez le pro - té - gez le grands dieux
 fer - me - rai les yeux je fer - me - rai les yeux
 - - - - - ges ah je trem - ble pour eux
 ah je trem - ble pour eux ah je trem - ble pour eux
 ah je trem - ble pour eux ah je trem - ble pour eux
 ah je trem - ble pour eux ah je trem - ble pour eux

hé_ ros a _ ven_tureux quel destin glo_ ri_ eux par_ tez par_tez tous deux la gloi_ re vous ap_

sur ce coursier fougueux ils s'élan_ cent tous deux hé_ ros a _ ven_tureux la gloi_ re les ap_

sur ce coursier fougueux lançons nous dans les cieux par_ tons partonstous deux la gloi_ re nous ap_

sur ce coursier fougueux ils s'élan_ cent tous deux hé_ ros a _ ven_tureux la gloi_ re les ap_

sur ce coursier fougueux ah grand_ dieux ah grand_ dieux sur ce coursier fougueux mon cou_ ra_ ge chan_

sur ce coursier fougueux ils s'élan_ cent tous deux hé_ ros a _ ven_tureux la gloi_ re les ap_

sur ce coursier fougueux ils s'élan_ cent tous deux hé_ ros a _ ven_tureux la gloi_ re les ap_

sur ce coursier fougueux ils s'élan_ cent tous deux hé_ ros a _ ven_tureux la gloi_ re les ap_

sur ce coursier fougueux ils s'élan_ cent tous deux hé_ ros a _ ven_tureux la gloi_ re les ap_

ff

-pelle et la mort même est belle à qui s'é - lève aux cieux à qui s'é -
 -pelle et la mort même est belle à qui s'é - lève aux cieux à qui
 -pelle et la mort même est belle à qui s'é - lève aux cieux à qui
 -pelle et la mort même est belle à qui s'é - lève aux cieux à qui
 -cel - le chancel - le chancel - le et dans ma peur dans ma peur mor - tel - -
 -pelle et la mort même est belle à qui s'é - lève aux cieux à qui
 -pelle et la mort même est belle à qui s'é - lève aux cieux à qui
 -pelle et la mort même est belle à qui s'é - lève aux cieux à qui
 -pelle et la mort même est belle à qui s'é - lève aux cieux à qui

Musical staff with lyrics: - lè - - - - - ve aux cieux la mort est bel le la mort est

Musical staff with lyrics: sé - - lè - - ve aux cieux la mort est bel le la mort est

Musical staff with lyrics: sé - - lè - - ve aux cieux la mort est bel le la mort est

Musical staff with lyrics: sé - - lè - - ve aux cieux la mort est bel le la mort est

Musical staff with lyrics: - le j'im - plo - - re les cieux et dans ma peur et dans ma peur

Musical staff with lyrics: sé - - lè - - ve aux cieux la mort est bel le la mort est

Musical staff with lyrics: sé - - lè - - ve aux cieux la mort est bel le la mort est

Musical staff with lyrics: sé - - lè - - ve aux cieux la mort est bel le la mort est

Musical staff with lyrics: sé - - lè - - ve aux cieux la mort est bel le la mort est

Musical staff with lyrics: sé - - lè - - ve aux cieux la mort est bel le la mort est

bel le la mort est bel le à qui s'é - lè - - ve s'é - lève

bel le la mort est bel le à qui s'é - lè - - ve s'é - lève

bel le la mort est bel le à qui s'é - lè - - ve s'é - lève

bel le la mort est bel le à qui s'é - lè - - ve s'é - lève

et dans ma peur et dans ma peur j'im - plore en - vain

bel le la mort est bel le à qui s'é - lè - - ve s'é - lève

bel le la mort est bel le à qui s'é - lè - - ve s'é - lève

bel le la mort est bel le à qui s'é - lè - - ve s'é - lève

bel le la mort est bel le à qui s'é - lè - - ve s'é - lève



- ve aux cieux la mort est belle la mort est belle la mort est



aux cieux la mort est belle la mort est belle la mort est



aux cieux la mort est belle la mort est belle la mort est



aux cieux la mort est belle la mort est belle la mort est



les cieux et dans ma peur et dans ma peur et dans ma peur



aux cieux la mort est belle la mort est belle la mort est



aux cieux la mort est belle la mort est belle la mort est



aux cieux la mort est belle la mort est belle la mort est



aux cieux la mort est belle la mort est belle la mort est



aux cieux la mort est belle la mort est belle la mort est

S. belle à qui sé - lè - ve sé - lè - ve aux cieux à
 A. belle à qui sé - lè - ve sé - lè - ve aux cieux à
 T. belle à qui sé - lè - ve sé - lè - ve aux cieux à
 B. belle à qui sé - lè - ve sé - lè - ve aux cieux à
 P. et dans ma peur j'im - plore en - vain les cieux j'im -

qui s'é - lève s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève - - ve aux cieux

qui s'é - lève s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève - - ve aux cieux

qui s'é - lève s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève - - ve aux cieux

qui s'é - lève s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève - - ve aux cieux

-plore en - vain en - vain les cieux j'im - plo - re en - vain - - - les cieux

qui s'é - lève s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève - - ve aux cieux

qui s'é - lève s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève - - ve aux cieux

qui s'é - lève s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève - - ve aux cieux

qui s'é - lève s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève - - ve aux cieux

qui s'é - lève s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève - - ve aux cieux

First system of a musical score. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It features a melodic line with a long slur over the first six measures and a fermata over the seventh. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of the musical score. The upper staff continues the melodic line with a slur and a fermata. The lower staff continues the eighth-note accompaniment.

Third system of the musical score. The upper staff has a melodic line with a slur and a fermata. The lower staff continues the eighth-note accompaniment.

Fourth system of the musical score. The upper staff has a melodic line with a slur and a fermata. The lower staff continues the eighth-note accompaniment.

Fifth system of the musical score. The upper staff has a melodic line with a slur and a fermata. The lower staff continues the eighth-note accompaniment. The system concludes with a double bar line.

ACTE II.

N° 8.

ENTR'ACTE.

Allegro (♩=152)

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of seven systems of staves. The first system includes a grand staff with treble and bass clefs, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 152 beats per minute. The score begins with a forte fortissimo (*ff*) dynamic. The first system contains two staves of music. The second system also contains two staves, with a piano (*p*) dynamic marking. The third system contains two staves. The fourth system contains two staves, with a forte (*f*) dynamic marking. The fifth system contains two staves. The sixth system contains two staves, with a piano (*p*) dynamic marking. The seventh system contains two staves. The score is characterized by intricate piano accompaniment, including many sixteenth and thirty-second notes, and various dynamic markings.

N^o 8.

RECITATIF ET AIR.

Largo. (♩ = 69)

PIANO.

Voit, TCHIN-KAO.

Mon no-ble gendre à donc quitté la terre ma fille est libre et rentre sous ma

All^o moderato.

loi et déjà maintenant se dispute sa foi quel doux embarras pour un

Largo (♩ = 69)

père - ma-fille vrai trésor de jeu-
 nesse et d'amour que bé-ni soit l'instant où tu re-cus le
 jour dans ce vil-lage obs-cur où se cou-lait ma-
 vie - e la haine et les chagrins m'accablaient tour-à-tour mais depuis que Pe-ki se fait grande et - jo-
 li - e on m'aime on me ché-rit on m'aime on me ché-rit et l'on me fait la cour

ma_ fille vrai trésor de_ jeu_ nesse et d'amour, que bé_ _ nique béni

soit_ l'instant ou_ tu_ re_ eus_ le

Allegretto (♩ = 132)

jour.

Recit.

Mais de nos lois suivant le sa-ge pri-vi-lè-ge voi-là deux pré-ten-

-dants qui dans leur tendre ar-deur à ma fille ont of-fert leur cœur à moi leu-

dot et la-quel-le pren-drai - - - - - je.

Allegretto (♩ = 152)

Je suis bon père aussi je dois choi-sir ici comme pour moi mais de quel genre

dans ce jour faut-il donc couron-ner l'amour l'un pos-sè-de quel-ques ver-tus et

beaucoup d'é - cus mais l'au - tre c'est em - bar - rassant en possè - de au -

- tant comment se dé - ci - der comment com - ment se dé - ci - der entr' eux

moi moi qui les es - ti - me tous deux moi qui les esti - me tous deux

oui je suis bon père aussi je dois choi - sir i - ci com - me pour moi mais

Allegro. (♩ = 104)

de quel gendre dans ce jour faut - il donc couronner l'a - mour je

suis je suis bon père je dois choisir ici

comme pour moi mais de quel genre dans ce jour faut-il donc couronner l'a-

-mour faut-il couronner faut-il couronner couron-

-ner l'a-mour je suis je suis bon

père je dois choisir ici comme pour

moi mais de quel genre dans ce jour faut-il donc cou - ron - ner l'a -

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano or alto clef, and the piano accompaniment is in a grand staff. The lyrics are: "moi mais de quel genre dans ce jour faut-il donc cou - ron - ner l'a -".

mour faut - il cou - ron - ner faut - il cou - ron -

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "mour faut - il cou - ron - ner faut - il cou - ron -".

- ner couron - ner l'a - mour faut - il cou - ron - ner couron - ner l'a -

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- ner couron - ner l'a - mour faut - il cou - ron - ner couron - ner l'a -".

- mour.

This system continues the piano accompaniment. The lyrics are: "- mour." The piano part features a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

This system contains the final piano accompaniment for this page, consisting of the grand staff with no lyrics.

N^o 9.

COUPLETS.

Allegretto (♩ = 84)

PIANO.

Introduction for the first system, featuring treble and bass staves with musical notation and dynamics like 'p dol.'

1^{er} Couplet. PEKI.

Quand on est fil - le hé - las qu'il faut donc souffrir dans sa fa -

2^{de} Couplet, Peki.
Quand on est fil - le il faut au fond de son cœur de sa fa -

- mil - le il faut tou - jours o - bé - ir si - tôt chez nous qu'à ba - var -

- mil - le hé - las sup - por - ter l'humeur je sais que mon père à bon

der on voudrait se hasarder mon père dit en courroux taisez vous les parens toujours exi -

cœur mais dès qu'il entre en fureur gare à qui tombe soudain sous sa main et contre moi sa seule en -

ans ne veulent en au_cun tems laisser parler leurs enfans mais quand on a son ma -
 -fant il s'emporte à chaque ins_tant et me bat même souvent mais quand on a son ma -

f *p*

-ri ce n'est plus ça Dieu mer_cie atten_tif et complai
 -ri ce n'est plus ça Dieu mer_cie Yanko je le dis tout

f *p* *f* *p*

rall.
 -sant il écou_te ga_lamment quand on est fem_me on par_le et je parle_rai
 bas Yanko ne me battrait pas quand on est fem_me on n'a plus qu'à commander
 suivez la voix.

p

sans que ré_cle_me Yan_ko que je charme_rai car Yan_ko n'a pas un dé -
 de_vant Ma_da_me Yan_ko va tou_jours céder car Yan_ko n'a pas un dé -

-faut loinde commandertout haut il ne dit jamais un mot ouiYan-ko n'a pas un dé.
 -faut dèsqu'on lui dit un seul mot son cœur s'apaise aussi_tôt ouiYan-ko n'a pas un dé.

-faut loinde commandertout haut il m'obérait plu_tôt voi-là l'é pouqu'il me
 -faut loinde me battreenun mot moi je le battrais plu_tôt voi-là l'é pouqu'il me

faut voilà l'é pouqu'il me faut.
 faut voilà l'é - pouqu'il me faut.
 suivez la voir.

1^{re} Fois. 2^{de} Fois.

RECITATIF ET AIR.

Allegretto (♩ = 66)

PIANO.

Récit. *TAO-JIN.*

Ah pour un jeune cœur triste et cruelle é-preuve quel tourmens que ceux d'une

veuve le désespoir dans l'âme et les pleurs dans les yeux plus de bal plus de fête ah son sort est af-

- freux et pourtant libre en fin d'un joug que l'on abhorre on peut déjà penser à ce lui qu'on a-

-dore on peut rêver d'avance un plus heureux li-en et puis le deuil me va si bien

p *f*

Andantino (♩ = 66)

ô tour-ment du veu - vage je — sau - rai vous su - bir et j'au -

p

-rai le cou - rage de ne pas enmou - rir — de ne pas — en mou - rir ô tour -

-ment du veu - vage je — sau - rai vous su - bir et j'au - rai le cou - rage oui j'au -

-rai — le cou - rage de — ne — pas — en mou - rir oui j'au - rai — le cou -

rage de ne pas en mourir

Allegretto (♩ = 66)

Al-lons prenons pati-en-ce et les a-mours vont bientôt par leur pré-

-sen-ce charmer mes jours ô vous que toute ma vi-e j'ai ré-xé-rés

plaisirs et coquette-ri-e vous revien-drez je vous re-vois beaux jours que je pleu-

-rais par vous les fleurs succèdant aux cy-près a dieu vous dis et chagrins et re-grets

les jours de deuil sont pas - sés pour ja - mais pour ja - mais ah

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a melodic phrase, followed by a more active passage. The piano accompaniment provides a steady harmonic support with chords and moving lines.

allons prenons pati - en - ce et les a - mours vont bientôt par leur pré - sen - ce

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking 'p' (piano) at the beginning. The vocal line has a melodic contour that rises and then falls. The piano accompaniment features a consistent rhythmic pattern.

charmer mes jours ô vous que toute ma vi - e j'ai ré - vé - rés plaisirs et coquette -

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a dynamic marking 'p'. The vocal line is more melodic and expressive. The piano accompaniment uses chords and moving lines to support the vocal melody.

- ri - e vous re - vien - drez

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a dynamic marking 'p'. The vocal line has a melodic phrase that leads into the next system. The piano accompaniment provides a steady harmonic support.

je vous re - vois beaux jours que je pleu - rais

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a dynamic marking 'p'. The vocal line is melodic and expressive. The piano accompaniment uses chords and moving lines to support the vocal melody.

Allegro (♩ = 88)

par vous les fleurs suc - cè - dent aux cy - près les jours



de deuil sont pas - sés pour ja - mais



sont pas - sés



pour ja - mais les jours de



deuil sont pas - sés pour ja - mais



sont pas - sés pour ja - mais

The first system of music features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with the lyrics 'sont pas - sés pour ja - mais'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

sont pas - sés pour ja - - mais

The second system continues the vocal line with the lyrics 'sont pas - sés pour ja - - mais'. The piano accompaniment remains consistent with the first system.

oui pour ja - mais

The third system shows the vocal line with the lyrics 'oui pour ja - mais'. The piano accompaniment includes dynamic markings 'f' and 'ff' in the bass line.

ja - mais.

The fourth system features the vocal line with the lyrics 'ja - mais.' and a piano accompaniment that includes a melodic line in the right hand and chords in the left hand.

The fifth system shows the piano accompaniment with a melodic line in the right hand and chords in the left hand.

The sixth system shows the piano accompaniment with a melodic line in the right hand and chords in the left hand.

N^o 11.

DUO.

Allegro (♩ = 80)

PIANO.

I. TAO-JIN Récit

O ciel enroi-rai - jemes yeux c'est lui c'est mon ma -

I. ri de retour en ces lieux.

TSING-SING Récit

Ah quel voy - a - get mé - raire dans les airs prendre ainsi son vol

All^o moderato. (♩ = 104)

mais je res - pi - reet de la ter - re enfin j'ai donc touché le sol près

d'une beauté que j'a-do-re en ces lieux où l'amour m'a-tend je vais... allons c'est l'autre en.

TAO-JIN.

All^o moderato (♩ = 108)

Quoi c'est vous Sei-
-core je la vois pour mon tourment

gneur et le Prin-
ce

oui Madame moi qui pour vous descends des cieux

pour-quoi? parlez donc je le veux

calmez votre âme il est resté

I.S. comment vous gardez le silence répondez-moi d'où vient donc cette défi-

T.S.

je ne le peux :

pp

- an - ce? vous avez

I.S. je dois me taire et je le veux parler serait trop dange-reux.

E.I. donc dans ce voy-age vous desob-jets merveilleux et vous pour-riez je

T.S. sans doute

I.S. ga-gem en faire un récit curieux d'a-van ce moi j'a-d-mi-re c'est donc bien

T.S. certainement

beau bien somptueux
(s'oubliant) (s'oubliant)

je crois bien d'a - bord... mais je ne veux rien di - re non

(le suppliant)

ah mon mari mon petit mari si vous voulez que je vous

non je ne veux rien di - re non non

ai - me par - lez par - lez à l'instant mê - me et de moi vous se - rez ché -

- ri
TSING-SING.

non non j'en ai pris mon par - ti et malgré mon amour ex - trême pour ma femme et pour vous

T.1. ah mon ma ri mon pe - tit ma_ri si vous voulez que je vous

T.S. même je dois je veux me taire i - ci

T.1. ai - - me par - lez par - lez à l'instant mê - me et de moi vous serez ché -

T.S. c'est impos_sible non non non non

T.1. ri vous par_le_rez eh pourquoi donc vous me di_rez... *animez un peu*

T.S. je ne dis mot c'est qu'il le faut par_lez plus *animez un peu*

All.° assai (♩=84)

T.1. oui je le veux moi je le veux je le veux je le veux

T.S. bas je ne veux pas je ne veux pas je ne veux pas je ne veux pas

cresc. cresc.

moi je leveux je leveux ah je perds pati - en ce ah je perds pa.ti -
 pas non non je neveux pas ah je perds pati - en ce ah je perds pa.ti -
 - en - ce a vec un tel é - poux avec un tel é - poux mais
 - en - ce craignez mon courroux craignez mon courroux ma femme taisez vous ma femme taisez
 gardez donc le si - len ce gardez donc le si - len ce je ne veux je ne
 vous taisez vous ou craignez
 yeux plus rien de vous gardez donc le si - len ce gardez donc le si -
 mon courroux ou craignez mon courroux ma femme

Musical score with vocal lines and piano accompaniment. The score includes lyrics in French and dynamic markings such as *f*, *p*, and *sf*.

T.1
- lence je ne veux je ne veux plus rien de vous ah je perds pa-ti -

T.S.
laisez vous ou craignez mon courroux ou craignez mon courroux ah je perds pa-ti -

T.1
- ence a-vec un tel é - poux ah je perds pa-ti - ence a-vec un tel é -

T.S.
- en - ce ma femme taissez vous ah je perds pa-ti - en - ce ma femme taissez

T.1
- poux ah je perds pa-ti - ence a-vec un tel é - poux ah je perds pa-ti -

T.S.
vous ah je perds pa-ti - en - ce ma femme taissez vous ah je perds pa-ti -

T.1
- ence a-vec un tel é - poux gardez le si - len - - ce je ne veux rien de

T.S.
en - ce ma femme taissez vous ma femme gardez le si - lence ou craignez craignez mon cour

vous gardez le si - len - ce je ne veux rien de vous
 - roux ma femme gardez le si - lence ou craignez mon cour - roux

1^{er} mouvt
 8^a (♩ = 108)

ah quel doux ménage est le nô - tre

en descendant des cieux
 se trouver en en - fer si du moins j'apercevais

(avec ironie)
 cette jeu - ne beau - té dont l'aspect vous est cher - ah bien donc vous allez con - naitre si je suis

Autre

T.I. bonnet si je vous ai - me de l'épou - ser dès de main je vous lais - se li - bre

T.S.

vraiment machère

T.I. mais voici la clau - se que j'y mets c'est dem'ap -

T.S. femme jem'y sou mets d'a - van - ce je l'at - tes - te

T.I. - pren - dre le se - cret que vous a - vez sur - pris là - haut comment ce -

T.S. un sort fu - nes - te m'en em - pê - che

T.I. - la

T.S. d'y pen - ser j'en rémis dé - ja si j'o - sais révéler ce mys - tère si je le trahis -

sais par un mot un seul mot prononcé par ha_zard et même involon_taire vous ver_riez votre poux se chasser

TAO-JIN.

en magot en magot

- ger en ma_got en sta_tue ou de bois ou de pierre si j'o_sais révéler ce mys_

(d'un air caressant)

en ma_got ah mon mari mon pe_tit mari si vous voulez que je vous ai_me par_

-tè_re

-lez parlez à l'instant mê_me et de moi vous serez che_rivous parlerez écoutez moi

je ne dis mot non il le

animez peu à peu

All.^o assai (♩=84)

I.T. *mais cependant si je le veux moi je le veux je le veux je le veux*

I.S. *faut. parlez plus bas je ne peux pas je ne veux pas je ne veux pas je ne veux pas*

animez peu à peu

cresc.

I.T. *moi je le veux je le veux ah je perds pati - ence ah je perds pati.*

I.S. *pas non non je ne veux pas ah je perds pati - ence ah je perds pati.*

f.

I.T. *- en - ce a - vec un tel é - poux avec un tel é - poux mais mon Dieu*

I.S. *- en - ce craignez mon courroux craignez mon courroux ma femme taisez vous ma femme taisez.*

f.

I.T. *gardez donc le si - lence gardez donc le si - len - ce je ne veux je ne*

I.S. *vous taisez vous ou craignez*

f. p. f.

veux plus rien de vous gardez donc le si - len - ce gardez donc le si -

mon courroux ou craignez mon courroux

lence je ne veux je ne veux plus rien de vous ah je perds pa - ti -

aisez vous ou craignez mon courroux ou craignez mon courroux ah je perds pa - ti -

- en - ce a - vec un tel é - poux ah je perds pa - ti - en - ce a - vec un tel

- en - ce ma femme taisez vous ah je perds pa - ti - en - ce ma femme taisez

poux ah je perds pa - ti - en - ce a - vec un tel é - poux ah je perds pa - ti -

vous ah je perds pa - ti - en - ce ma femme taisez vous ah je perds pa - ti -

vous ah je perds pa - ti - en - ce ma femme taisez vous ah je perds pa - ti -

vous ah je perds pa - ti - en - ce ma femme taisez vous ah je perds pa - ti -

vous ah je perds pa - ti - en - ce ma femme taisez vous ah je perds pa - ti -

1.1
ence avec un tel é - poux gardez le si - len - ce je ne veux rien de

1.5
- en - ce ma femme taisez vous ma femme gardez le si - lence ou craignez craignez mon cour

1.1
vous gardez le si - len - ce je ne veux rien de vous non non je

1.5
roux ma femme gardez le si - lence ou craignez craignez mon cour - roux ou crai - gnez

1.1
ne veux rien de vous je ne veux rien je ne veux rien de vous.

1.5
craignez mon cour roux ou taisez vous ou craignez mon cour - roux.

TRIO et FINALE.

Allegro (♩=126)

PIANO.

ppp

TSING-SING.

(rêvant tout haut)

Ma fem-me

ma fem-me

a souper

il vaut mieux être en somme

na-ge

qued'être en cor à ga-lo-per

à ga-lo-per à cheval

PEKI

il parle endormant

au grand-Dieux Yanko qui revient en ces

sur un ma-ge

lieux du si - len - ce (stupéfait) hélas

FANNO.

que vois je c'est lui comment le voilà de re - tour

oui

sa se_u - le pré - sen - ce dé - truit tous mes rê - ves d'amour

TSIANG-SIANG.

allez allez es - cla - ves

FANNO. Plus animé (♩=92)

qui on pré - pa - re notre apparte - ment nup - ti - al

Plus animé 6.

mo - de - re -
 - frir - qu'on nous sé - pa - re plutôt im - mo - la ce ri - val

- toi é - cou - te moi - je ne puis à présent m'ê - lo -
p

- gner a - vec toi mais je par - ti - rai seule et j'i - rai sans ef -
p

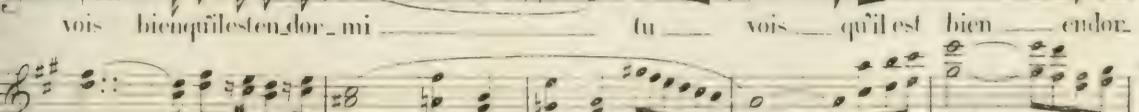
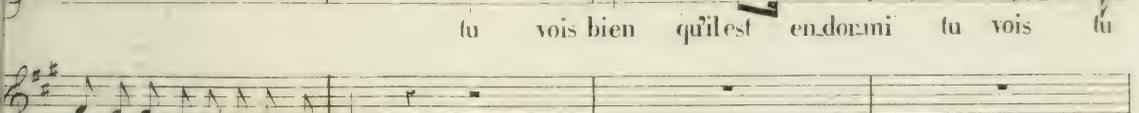
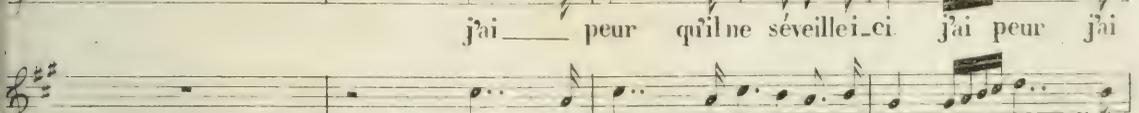
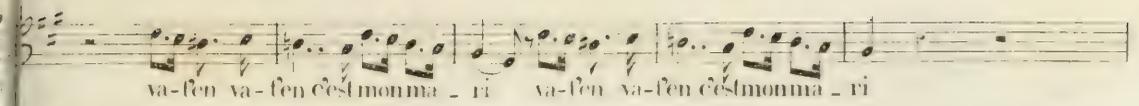
- froi aux pieds de l'empe - reur implorer sa jus - ti - ce pour rompre ethy - men et dé - gager ma

Pe. *foi le ciel propi - ce pro - té - ge - ra ma fuite et veillera sur*
 Y. *tu l'o - scrais*
FANKO.

Pe. *moi ah ah la frayeur gla - ce mon*
 T.S. *ma femme ma femme à souper ma femme*
TSING-SING.

Pe. *à - me va - l'en va - l'en c'est mon ma - ri - j'ai peur qu'il ne s'éveille i -*

Pe. *- ci*
 Y. *ah ne crains rien de ton ma - ri - tu vois bien qu'il est en dor -*
LANKO.



Pe. *ici* Yanko c'est moi qui vous im- plo - re éloi- gnez vous de ce sé- jour
 Y. - mi je pars mais que j'

Pe. éloi- gnez vous de ce sé- jour
 Y. - tendre en- cor un mot un der- nier mot d'a- mour qu'oi le quit

Pe. eh bien tu le sais tu le sais je t'aime va-t'en v.
 Y. - ter à l'instant même un der- nier mot d'a- mour

Pe. - ten c'est mon ma - ri - j'ai peur qu'il ne s'éveille i - ci
 Y. ah ne crai

va-ten va-ten c'est mon ma-
rien de ton ma-ri tu sais bien qu'il est endormi ah ne crains rien de ton ma-

_ri va-ten va-ten c'est mon ma-ri
_ri ah ne crains rien de ton ma-ri (révant)

TSING-SIANG.
ah quel bonheur pour un ma-ri de reposer en finchez

j'ai peur qu'il ne s'éveille i-ci j'ai peur j'ai peur qu'il ne s'éveille i-
tu vois bien qu'il est endormi tu vois tu vois bien qu'il est endor-

lui

P. *ci* j'ai peur qu'il ne s'éveille ici partez pa
 Y. *mi* tu vois qu'il est bien endormi

P. *tez* je vous supplie (lui imposant silence) pas si haut
 Y. *vous perdre c'est perdre la vie* (avec chaleur)

P. *il me fait trembler* ah quelle
 Y. *ch bien je me fais* mais de grâce un seul baiser

P. *da ce* le bruit pourrait le réveiller non je défends qu'on m'
 Y. *un seul* il le faut si

bras - se al - lons dé - pé - chezvous de
 il le faut ou je reste i - ci

un peu plus animé.
 grâ - ce va - ten va - ten cestmonma - ri va - ten va -
 ah ne crainsrien detonma - ri non non
 un peu plus animé.

-ten va - tencestmonma - ri je crains qu'il ne te voie i - ci je crains qu'il
 ne crainsrien detonma - ri tu vois bien qu'il est en - dor - mi tu vois bien

Moderato (♩=72)

ne te voie i - ci je crains qu'il ne te voie i - ci jecrainsqu'il ne te voie i -
 qu'il est en - dor - mi tu vois bien qu'il est en - dor - mi tu

Pe. *ci qu'il ne te voie i - ci jecrains qu'il ne te voie i - ci qu'il ne te voie i -*
 Y. *vois qu'il est en_dor-mi tu vois qu'il est en_dor-*

Pe. *ci ah va - l'en ah — va - l'en*
 Y. *mi quel tourment quel — tourment*

PEKI. *Récit.*
 Pe. *dépêchons nous de par_tir prenons vi - taces ha_bits d'homme et ce dégui_se-*

Pe. *ment qui doivent assurer ma fui_te 1^{er} mouvement.*

TSING-SING. quedit-il

les beaux jardins c'est charmant

écoutons bien

c'est charmant voyez vous pas ce palais magni-fi-que

ce bracelet ma-gi-que

ce bracelet ma-gi-que il faut s'empa-

s'emparer

-rer ô voluptés ô voluptés qui vien- nent mien-

And.^{te} con moto (♩=65)

si j'epouvais sa voir
_vrer oh oui bel le prin

The first system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a 6/8 time signature. The lyrics are "si j'epouvais sa voir" and "vrer oh oui bel le prin". The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a melody and the left hand providing harmonic support. A piano dynamic marking 'p' is present.

_ces se j'etai - rai vous avez ma promesse et j'ai trop peur non je ne di - rai

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "_ces se j'etai - rai vous avez ma promesse et j'ai trop peur non je ne di - rai". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

PERI.
il parle encor il parle bas écoutons bien
pas

The third system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "il parle encor il parle bas écoutons bien" and "pas". Above the vocal line, the word "PERI." is written. The piano accompaniment continues.

ô surprise ex - trême quoi c'est là quo Yan - ko que le prin - ce lui

The fourth system concludes the musical score. The vocal line has the lyrics "ô surprise ex - trême quoi c'est là quo Yan - ko que le prin - ce lui". The piano accompaniment continues.

Allegro assai (♩=96)

mê - me ce se - cret qu'il cachait à mes vœux empressés il vient de le tra -

p stacc.

- hir malgré moi je le sais ah quel bonheur je le sais

quel bonheur je le sais quel bonheur je le sais je le

sais c'est mon père partons

f

Andante (♩=96)

pp

T.K.

 en bon ordre avan_cez Allegro (♩=112) ildort en cortant mieux
p

T.K.

 êtes vous tous placés qu'une aimable harmonie ar_rive à son o_reil_le et

T.K.

 par un bruit flat_teur douce_ment le réveil le c'est bien commençons Miroir d'es_prit
 1er mouvement (♩=90)

T.K.

 et de sci_en_ce ô vous que nous admirons tous éveillez vous éveillez

vous pour

Mi-roi-r d'esprit et de sci-en-ce vous que nous admi-ron-stous éveil-lez-vous éveil-lez-vous

Mi-roi-r d'esprit et de sci-en-ce vous que nous admi-ron-stous éveil-lez-vous éveil-lez-vous

Mi-roi-r d'esprit et de sci-en-ce vous que nous admi-ron-stous éveil-lez-vous éveil-lez-vous

a-do-rer votre Ex-cel-len-ce nous ve-nons nous ve-nons tous à vos ge-

a-do-rer votre Ex-cel-len-ce nous ve-nons nous ve-nons tous à vos ge-

-nous éveil-lez-vous éveil-lez-vous éveil-lez

-nous éveil-lez-vous éveil-lez-vous éveil-lez

-nous éveil-lez-vous éveil-lez-vous éveil-lez

Allegro (♩=112)

TK. *VOUS* *pp*

S. *pp*
grandManda_rin éveillezvous grandManda_rin éveillezvous

T. *pp*
grandManda_rin éveillezvous grandManda_rin éveillezvous

B. *pp*
grandManda_rin éveillezvous grandManda_rin éveillezvous

Allegro (♩=112)

TK. *c'est é_tonnant* *il dort en_cor* *chan_tons a_mis cha*

TK. *Allegro (♩=152)*
_fous un peu plus fort *miroir d'esprit* *éveillezvous*

S. *f*
miroir d'esprit *et de science* *ô vous que nous ad*

T. *f*
miroir d'esprit *et de science* *ô vous que nous ac*

B. *f*
miroir d'esprit *et de science* *ô vous que nous ac*

Allegro (♩=152)

éveillezvous

- mi_rons tous é - veillez vous grand Man_darin éveillez vous éveillez vous éveillez

- mi_rons tous é - veillez vous grand Man_darin éveillez vous éveillez vous éveillez

- mi_rons tous é - veillez vous grand Man_darin éveillez vous éveillez vous éveillez

cresc.

encor plus fort allez toujours grand Man_darin

vous é - veillez vous é - - veillez vous

vous é - veillez vous é - - veillez vous

vous é - veillez vous é - - veillez vous

f *p* *f*

Allegro. (♩ = 144)

First system of musical notation including vocal parts (Soprano, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are: "éveillez vous éveillez vous grand Manda - rin é - veillez vous é - veillez vous grand Manda - rin é - veillez vous é - veillez vous grand Manda - rin é -".

Allegro. (♩ = 144)

Second system of musical notation, continuing the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "- veil - lez vous grand Man - darin éveil - lez éveil - lez vous grand Man - darin éveil - lez é - veil - lez vous grand Man - darin éveil - lez éveil - lez vous grand Man - darin éveil - lez é - veil - lez é -".

First musical staff containing notes and rests.

_veillez vous grand Man_da_rin é_veillez é_veillezvous grand Man _ da_rin éveillez é_

Second musical staff containing notes and rests.

_veillez vous grand Man_da_rin é_veillez é_veillezvous grand Man _ da_rin éveillez é_

Third musical staff containing notes and rests.

_veillez vous grand Man_da_rin é_veillez é_veillezvous grand Man _ da_rin éveillez é_

Fourth musical staff containing notes and rests.

_veillez vous grand Man_da_rin é_veillez é_veillezvous grand Man _ da_rin éveillez é_

Complex musical staff with notes, rests, and a *ff* dynamic marking.

Musical staff with notes and rests.

_veillez vous ah _____ ah _____

Musical staff with notes and rests.

_veillez vous ah _____ ah _____

Musical staff with notes and rests.

_veillez vous ah _____ ah _____

Musical staff with notes and rests.

_veillez vous ah _____ ah _____

Complex musical staff with notes, rests, and a *ff* dynamic marking.

16+

L.K. S. F. B.

ah

ah

ah

ah

ff

PIANO.

Y. Même mou^t ah quel bruit quel va.carme affreux

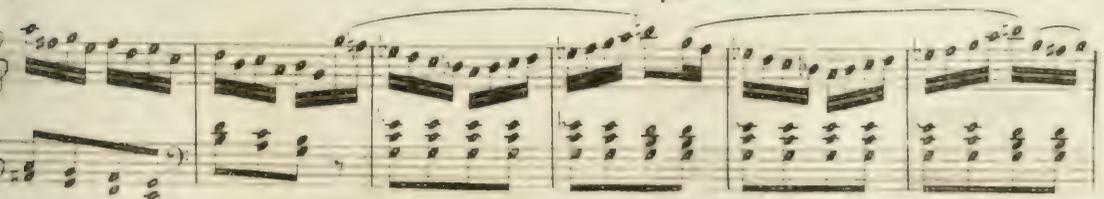
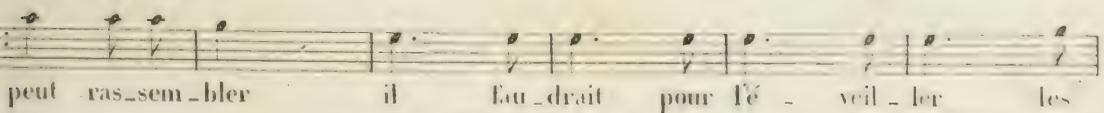
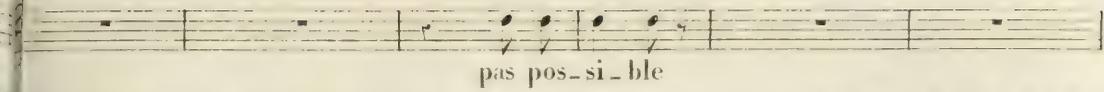
p

Y. j'ac.cours tremblant est - - ce la fou - - dre qui

Y. vient de tom.ber en ces lieux

TCHIN-KAO.

T.K. C'est mon gen - dre qui ne



I.A.

mu - si - ci - ens de l'Eu - ro - pe

T.K.

al - lons mon genre ô

Allegro (♩ = 92)

T.K.

ciel! je sens là sous mes doigts ses membres que durcit une épaisse enve-

pp

T.K.

-lop-pe ce n'est plus de la chair c'est du marbre ou du

Allegro moderato (♩=100)

ois ce front sa _ _ vant n'est plus qu'un - ne tē - te de

pp

bois

pp
Kia - o - tchangs toi qui rends nos cœurs nos corps forts démon bleu puis -

pp
Kia - o - tchangs toi qui rends nos cœurs nos corps forts démon bleu puis -

pp
Kia - o - tchangs toi qui rends nos cœurs nos corps forts démon bleu puis -

pp

All.^o moderato (♩=120)

- sant Dieu entends mon vœu ô miracle ô pro di - ge je tremble de fray - eur et

pp

- sant Dieu entends mon vœu ô miracle ô pro di - ge je tremble de fray - eur et

pp

- sant Dieu entends mon vœu ô miracle ô pro di - ge je tremble de fray - eur et

All.^o moderato (♩=120)

pp

I. K. *quoi ce grand Manda- rin n'est plus qu'une*

S. *tout mon sang se fi- ge d'épouvante et d'hor- reur*

T. *tout mon sang se fi- ge d'épouvante et d'hor- reur*

B. *tout mon sang se fi- ge d'épouvante et d'hor- reur*

Allegro (♩ = 144)

Y. *J'y suis et de moi seul*

T. K. *- tu- e d'où peut ve- nir un pareil change - - ment*

Allegro (♩ = 144)

p

Y. *cause en est con- nu - e je n'ai plus de ri- val ah ah ah ah ah c'est charmant*

T. K.

ah ah ah ah ah ah ah rien n'est plus simple et ce voy-

done d'où vient cet ac-ci_dent

- a - ge qu'il fit sur le cheval d'airain il au-ra par_lé je le

Récit. And.^{mo} con moto (♩ = 65)

ga - ge sont ils donc cu - ri - eux il aura

pp

dit

TCHIN-KAO.

quidone vraiment c'est merveilleux et puis achève

1.0

T.K. *Allegro* ($\text{♩} = 92$) eh bien eh bien

pp

T.K. le voi - là qui s'en - dort Yanko Yan -

pp *crese.*

T.K. -ko Yanko Yanko

S. *f* Yanko Yan_ko Yan_ko Yanko

T. *f* Yanko Yan ko Yan_ko Yanko

B. *f* Yanko Yan_ko Yan_ko Yanko

f *pp* *ff*

Allegro (♩=144)

ô nouvel - le terreur ô moment pleind'horreur

Allegro (♩=144)

ô fu - nes - te des - tin fu - nes - te des - tin

ô fu - nes - te des - tin fu - nes - te des - tin ah

ô fu - nes - te des - tin fu - nes - te des - tin ah

ô fu - nes - te des - tin fu - nes - te des - tin ah

ah c'est in - con - ce - va - ble c'est à fai - re trem - bler
 c'est in - con - ce - va - ble c'est à fai - re trem - bler ce bruit effroy - a - ble ne peut le réveiller
 c'est in - con - ce - va - ble c'est à fai - re trem - bler ce bruit effroy - a - ble ne peut le réveiller
 c'est in - con - ce - va - ble c'est à fai - re trem - bler ce bruit effroy - a - ble ne peut le réveiller

quoi ce bruit ef - froy - a - ble ne peut le ré - veil - ler
 c'est in - con - ce - va - ble c'est à fai - re trem - bler ce bruit effroy - a - ble ne peut le réveiller
 c'est in - con - ce - va - ble c'est à fai - re trem - bler ce bruit effroy - a - ble ne peut le réveiller
 c'est in - con - ce - va - ble c'est à fai - re trem - bler ce bruit effroy - a - ble ne peut le réveiller

Yanko

The first system of the musical score for 'Yanko' consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'ah' and 'ah'. The second and third staves are also vocal lines with lyrics 'ah'. The bottom two staves are a piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, marked with a forte (*ff*) dynamic.

PEKI.

Yan_

Yanko

Yanko

Yanko

ah

Yan_ko

Yan_ko

ah

Yan_ko

Yan_ko

ah

Yan_ko

Yan_ko

The second system of the musical score for 'Yanko' consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'Yan_'. The second and third staves are vocal lines with lyrics 'Yanko', 'Yan_ko', and 'Yan_ko'. The bottom two staves are a piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, marked with a forte (*ff*) dynamic. The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

P. *ko pour quoi Pap-pe-lez vous ain-si et qu'impor-te mon*

T.K. *Pe-ki sous ce cos-lume*

TAO-JIAN.

T.L. *que-t-il donc arri-ve*

Pe. *pe-re quel bruit a reten-ti*

TCHIA-KAO.

T.K. *ce qu'il est arri-ve voi-la votre ma-ri qu'on a chan-*

T.L. *ô ciel il a par-lé*

P. *ô ciel il a par-lé*

T.K. *gé-vo-y-ez et ce n'est rien ma chère Yan-ko de même*

TCHIN-KAO.

oui sans doute il m'a réxé - lé que là haut qu'allais-je fai - re ah! taisons

nous en voi - là deux dé - ja c'est bien as - sez de ma -

TAO-JIN.

oui sur ce mys - tè - re

PEKI.

ô Dieu tu - té - lai - re qui vois ma mi -

- gols comme ça oui je veux me tai - re et demoi

il n'a pu se tai - re le des - tin sé - vé - re vient nous sé - p -

- sè - re que pourrais-je fai - re pour le dé - li - vrer

ma chère ef - froi salu - tai - re vient de s'em - pa -

E. I. *-rer* des_tin que j'i -

Pe. pour lui que j'a - do - re

I. K. *-rer* pé_ril qu'on igno_re

S. *f* ô fa_tal mys_tère ô des_tin contrai_re

I. *f* ô fa_tal mys_tère ô des_tin contrai_re

B. *f* ô fa_tal mys_tère ô des_tin contrai_re

T. I. -gno - re qui dès mon au - ro - re me rend veuve en co - re dois je en murmu

Pe. a_mour je t'im plo - re sois mon guide en co - re et viens m'inspi_rer

I. K. et plus grand en core mon Dieu je t'im plo_re viens nous ins pi

-rer des
pour
-rer pé-

que pourrions nous faire pour les délivrer pé- ril qu'on i- gnore
que pourrions nous faire pour les délivrer pé- ril qu'on i- gnore
que pourrions nous faire pour les délivrer pé- ril qu'on i- gnore

fin que j'i- gno - - - re qui dès mon au- ro - -
lui que j'a- do - - - re a- mour je t'im plo - - -
ril qu'on i- gno - - - re est plus grand en- co - - -
est plus grand en- co - re o Dieu que j'im- plo - re viens nous inspi- rer pé
est plus grand en- co - re o Dieu que j'im plo - re viens nous inspi- rer pé
est plus grand en- co - re o Dieu que j'im. plo - re viens nous inspi- rer pé

T.J. re me rend veuve en-co - - - re dois-je en mur - mu

Pe - - - re sois mon guide en-co - - - re et viens m'ins - pi

T.k. - - - re mon Dieu je l'im-plo - - - reviens nous ins - pi

S. - ril qu'on i - gnore est plus grand en-co - re o Dieu que j'im-plo - re viens nous ins

T. - ril qu'on i - gnore est plus grand en-co - re o Dieu que j'im-plo - re viens nous ins

B. - ril qu'on i - gnore est plus grand en-co - re o Dieu que j'im-plo - re viens nous ins

T.J. - rer dois - je en mur - mu - rer dois - - je en

Pe - rer viens viens viens m'inspi - rer viens viens viens

T.k. - rer viens viens viens nous inspi - rer viens viens viens

S. - rer pé-ri! qu'on i - gnore est plus grand en-co - re o Dieu que j'im-plo - re

T. - rer pé-ri! qu'on i - gnore est plus grand en-co - re o Dieu que j'im-plo - re

B. - rer pé-ri! qu'on i - gnore est plus grand en-co - re o Dieu que j'im-plo - re

mur - mu - rer dois - je en mur - mu - rer

m'inspi - rer viens viens viens viens m'inspi - rer

nous inspi - rer viens viens viens viens nous inspi - rer

viens nous inspi - rer viens viens viens viens nous inspi - rer

viens nous inspi - rer viens viens viens viens nous inspi - rer

viens nous inspi - rer viens viens viens viens nous inspi - rer

pour leur trouver un gi - teet bril - lant et commo - de

qu'enferons nous en atten - dant

T.J. *trans-pon-tions les dans la grande Pa-go-de dont ils se-ront le plus bel or-ne-ment*

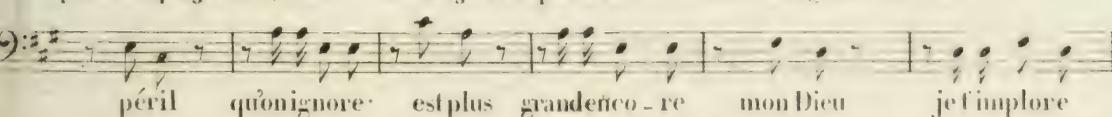
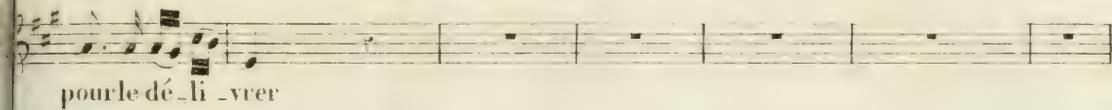
Pe. *PEAI.* *Ah pour le rendre à sa for-me pre-mière - - re si j'em-ploy-ais ces ter-*

Pe. *-ri-bles se-crets que j'ai sur-pris i-ci de mon ma-ri*

T.J. *TAO-JIN.* *ouï sur ce mys-tère il n'a pu se tai-re le des-tin se*

Pe. *o Dieu tu té-lai-re qui vois ma mi-sè-re que pourrais-je fai-re*

T.K. *TCHIN-KAO.* *ouï je veux me faire et de moi ma chère effroi sa-lu-taire*



E.J. - co - re dois-je en murmu - rer

Pe. et viens m'inspi - rer

T.B. viens nous ins - pi - rer

S. que pourrions nous faire pour les déli - ver

T. que pourrions nous faire pour les déli - ver

B. que pourrions nous faire pour les déli - ver

Pe. oui j'en crois mon coura - - - ge et l'ar - deur qui m'en flam - me s'ils ont

Pe. tous succombé c'est à moi faible fem - me qu'est réser -

Récit.

-vé l'honneur de l'empor-ter et cette épreu- - ve eh bien jô-se-

1^{er} Mouvement. (♩ = 144)

-rai la ten-ter.

TCHIN-KAO.

Eh bien eh bien donc où va-t-elle

ah grands Dieux

f Eh bien eh bien donc où va-t-elle ah grands

f Eh bien eh bien donc où va-t-elle ah grands

f Eh bien eh bien donc où va-t-elle ah grands

I.A.

S. Dieux grands Dieux où va-t-elle o terreur nou-vel - le o fu

T. Dieux grands Dieux où va-t-elle o terreur nou-vel - le o fu

B. Dieux grands Dieux où va-t-elle o terreur nou-vel - le o fu

T.K.

S. nes - te des tin o terreur nou-vel - le o fu nes - te des tin

T. nes - te des tin o terreur nou-vel - le o fu nes - te des tin

B. nes - te des tin o terreur nou-vel - le o fu nes - te des tin

S. la voyez vous là haut là haut là haut c'est el - le qui dis - pa - rait la voy

T. la voyez vous là haut là haut là haut c'est el - le qui dis - pa - rait la voy

B. la voyez vous là haut là haut là haut c'est el - le qui dis - pa - rait la voy

Presto. (♩ = 116)

vous lavo_yez vous qui dis - pa - rait sur le cheval d'ai - rain

vous lavo_yez vous qui dis - pa - rait sur le cheval d'ai - rain

vous lavo_yez vous qui dis - pa - rait sur le cheval d'ai - rain

8^{va} Presto (♩ = 116)

ff

T40-III.

ô nou_vel - - le ter - reur ô nou_vel le ter -

TCHIN KAO.

ô nou_vel - - le ter - reur ô mo - ment plein d'hor -

ô nou_vel - - le ter - reur ô mo - ment plein d'hor -

ô nou_vel - - le ter - reur ô mo - ment plein d'hor -

ô nou_vel - - le ter - reur ô mo - ment plein d'hor -

ff

2

T.J. -reur ô nou - vel - - - le ter -

T.K. -reur cru - el des - tin cru - el des -

S. -reur ô fu - nes - - te des - tin ô fu - nes - - te des -

T. -reur ô fu - nes - - te des - tin ô fu - nes - - te des -

B. -reur cru - el des - tin ô cru - el des -

ff

T.J. -reur ô nou - vel - - - le

T.K. -tin cru - el des - tin fu - nes - -

S. -tin ô fu - nes - - te des - tin fu - nes - -

T. -tin ô fu - nes - - te des - tin fu - nes - -

B. -tin cru - el des - tin fu - nes - -

E.I.
 -nes-te des-tin ô fu-nes-te fu-nes - - te des - tin ô

T.K.
 -nes-te des-tin ô fu-nes-te fu-nes - - te des - tin ô — fu - nes-te — des

S.
 -nes-te des-tin ô fu-nes-te fu-nes - - te des - tin ô — fu - nes-te — des

T.
 -nes-te des-tin ô fu-nes-te fu-nes - - te des - tin ô — fu - nes-te — des

B.
 -nes-te des-tin ô fu-nes-te fu-nes - - te des - tin ô — fu - nes-te — des

T.J.
 fu - nes - te des-tin ô fu - nes -

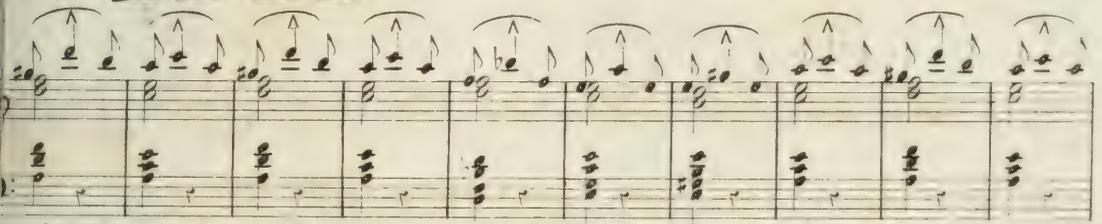
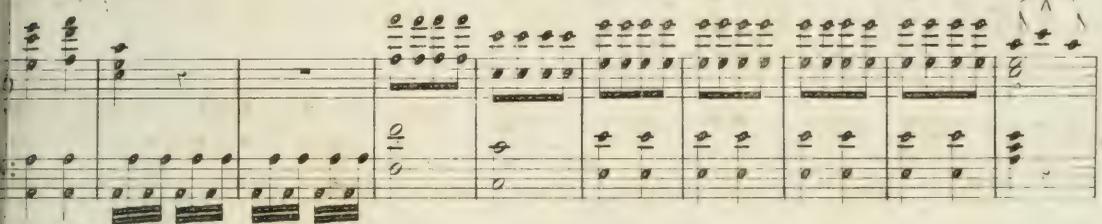
T.K.
 -tin ô — fu - nes - te des-tin ô — fu - nes-te — des-tin ô — fu - nes -

S.
 -tin ô — fu - nes - te des-tin ô — fu - nes-te — des-tin ô — fu - nes -

T.
 -tin ô — fu - nes - te des-tin ô — fu - nes-te — des-tin ô — fu - nes -

B.
 -tin ô — fu - nes - te des-tin ô — fu - nes-te — des-tin ô — fu - nes -

te des-tin o fu - nes - - - te des - - tin.
te des-tin o fu - nes - - - te des - - tin.
te des-tin o fu - nes - - - te des - - tin.
te des-tin o fu - nes - - - te des - - tin.
te des-tin o fu - nes - - - te des - - tin.



ACTE III.

N° 15.

ENTR'ACTE, AIR ET CHOEUR.

All^o moderato (♩ = 100)

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of five systems of grand staff notation. The first system begins with the tempo marking "All^o moderato (♩ = 100)" and the dynamic marking "ff". The second system includes dynamic markings "p", "del.", and "pp". The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various articulations like slurs and accents.

84
85
86
87

CRHSC.

String section score for measures 84-87. The score is written for a full string ensemble (Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses). The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some measures containing triplets. The dynamic marking is *CRHSC.*

88
89
90
91

ff *p dol.*

String section score for measures 88-91. Measures 88-90 feature a *ff* dynamic marking and a triplet of eighth notes. Measure 91 features a *p dol.* dynamic marking and a sustained note. The score is written for a full string ensemble.

1^o Soprano.

p

Soprano. Ô sédui - san - te i - vresse ôvo - lup.té des cieux vous habi -

Vocal line for the 1st Soprano part, measures 88-91. The music is written on a single staff with a *p* dynamic marking. The lyrics are: "Ô sédui - san - te i - vresse ôvo - lup.té des cieux vous habi -"

3^e Soprano. Ô sédui - san - te i - vresse ôvo - lup.té des cieux vous habi -

p

Vocal line for the 3rd Soprano part, measures 88-91. The music is written on a single staff with a *p* dynamic marking. The lyrics are: "Ô sédui - san - te i - vresse ôvo - lup.té des cieux vous habi -"

p dol.

String section score for measures 92-95. The music is written for a full string ensemble with a *p dol.* dynamic marking. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- tez sans cesse en ce sé - jour heu - reux vous habi - tez sans

Vocal line for the 1st Soprano part, measures 92-95. The lyrics are: "- tez sans cesse en ce sé - jour heu - reux vous habi - tez sans"

- tez sans cesse en ce sé - jour heu - reux vous habi - tez sans

Vocal line for the 3rd Soprano part, measures 92-95. The lyrics are: "- tez sans cesse en ce sé - jour heu - reux vous habi - tez sans"

- tez sans cesse en ce sé - jour heu - reux vous habi - tez sans

Vocal line for the 1st Soprano part, measures 96-99. The lyrics are: "- tez sans cesse en ce sé - jour heu - reux vous habi - tez sans"

String section score for measures 96-99. The music is written for a full string ensemble. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

1.S. cesse vous habi - tez sans cesse en ce sé - jour heu - reux ô sé

2.S. cesse vous habi - tez sans cesse en ce sé - jour heu - reux ô sé

3.S. cesse vous habi - tez sans cesse en ce sé - jour heu - reux ô sé

1.S. - san - te i - vresse ô volup - té des cieux vous habi - tez sa

2.S. - san - te i - vresse ô volup - té des cieux vous habi - tez sa

3.S. - san - te i - vresse ô volup - té des cieux vous habi - tez sa

STELLA. a piacere.

St. Envainde mon jeu - ne à - - - ge

1.S. cesse en ce sé - jour heu - reux

2.S. cesse en ce sé - jour heu - reux

3.S. cesse en ce sé - jour heu - reux

suive l'voix

soins charmaient le cours

hé-las dans l'es-cla-va - - - ge il n'est

point de beaux jours

hé-las dans l'es-cla-va - - - ge il n'est

point de beaux jours

hé - las hé - las dans l'es-cla-

va - - - ge il n'est point de beaux

Allegro. (♩ = 152)

jours.

mais sou-

-dain de-ma-dé
 1. S. *pp* ô sédui-san - te i - vresse ô volup-té des cieux
 2. S. *pp* ô sédui-san - te i - vresse ô volup-té des cieux
 3. S. *pp* ô sédui-san - te i - vresse ô volup-té des cieux
 All.^o non troppo (♩ = 92) *staccato*

S. -vran-ce la dou-ce. es - pé-ran - ce sou-rit à mon-cœur sou-rit à mo

S. cœur la dou-ces pé-rance sou-rit à mon-cœur sou-rit à mon-cœur pour-moi-plus
 1. S. *pp* ô volup-té des cieux
 2. S. *pp* ô volup-té des cieux
 3. S. *pp* ô volup-té des cieux

- lar - me i - ci - tout me charme et tout est bon - heur - et tout est bon -

- heur i - ci tout me charme et tout est bon - heur - et tout est bon -

pp ô vo - lup - té

pp ô vo - lup - té

pp ô vo - lup - té

- heur tout a chan -

f vous habi - tez sans cesse en ce sé - jour heu - reux

f vous habi - tez sans cesse *p* en ce sé - jour heu - reux

f vous habi - tez sans cesse *p* en ce sé - jour heu - reux

f

p

St. *gé dans la na-tu-re tout a chan-gé dans la na-tu-re des oi-*

The first system of music consists of a vocal line (Soprano) and a piano accompaniment. The vocal line begins with a melodic phrase in a major key, followed by a series of sixteenth-note runs. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex rhythmic pattern in the left hand.

St. *-seaux les chants a-mou-reux sont pour moi plus harmo-ni-*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar melodic structure with sixteenth-note passages. The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment.

St. *-eux des oiseaux les chants a-mou-reux sont pour moi plus har-mo-ni-*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar melodic structure with sixteenth-note passages. The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment.

1. S. *pp en-ten-dez ces chants a-mou-*

The first vocal part of the fourth system, marked *pp* (pianissimo). The vocal line is a simple melody with a few notes.

2. S. *pp en-ten-dez ces chants a-mou-*

The second vocal part of the fourth system, marked *pp* (pianissimo). The vocal line is a simple melody with a few notes.

1. S. *pp en-ten-dez ces chants a-mou-*

The first vocal part of the fifth system, marked *pp* (pianissimo). The vocal line is a simple melody with a few notes.

2. S. *pp en-ten-dez ces chants a-mou-*

The second vocal part of the fifth system, marked *pp* (pianissimo). The vocal line is a simple melody with a few notes.

1. S. *pp en-ten-dez ces chants a-mou-*

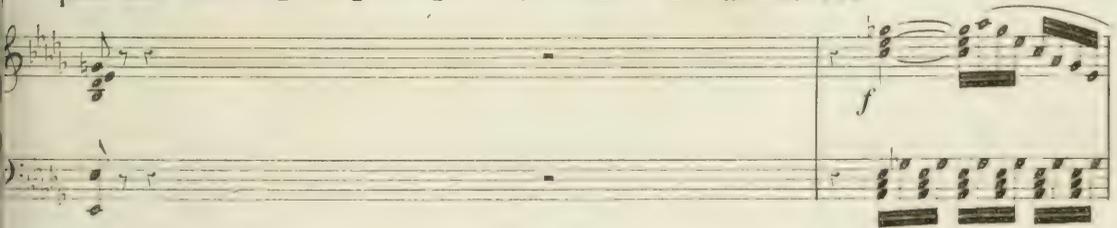
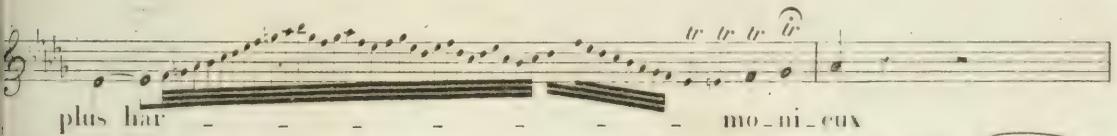
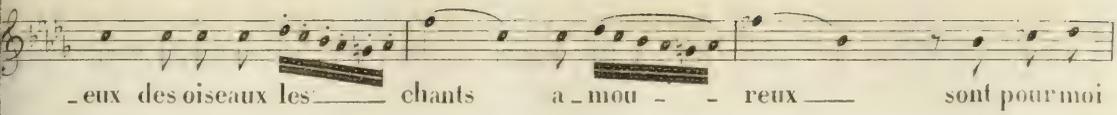
The first vocal part of the sixth system, marked *pp* (pianissimo). The vocal line is a simple melody with a few notes.

2. S. *pp en-ten-dez ces chants a-mou-*

The second vocal part of the sixth system, marked *pp* (pianissimo). The vocal line is a simple melody with a few notes.

f^o p

The piano accompaniment for the sixth system, featuring a series of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand. The dynamics range from *f^o* (fortissimo) to *p* (piano).



cœur la douce es-pé-ran-ce sourit à mon cœur sourit à moi
 ô volupté des cieux
 ô volupté des cieux
 ô volupté des cieux

cœur pour moi plus d'alarme Ici tout me charme et tout est bon-heur et tout est bon

-heur i ci tout me charme et tout est bon-heur et tout est bon
 pp ô volupté
 pp ô volupté
 pp ô volupté

Allegro. (♩ = 116)

- heur plus d'a - lar - - - me tout me char - - -

i - ci tout sou - rit à son cœur i - ci tout sou - rit à son

i - ci tout sou - rit à son cœur i - ci tout sou - rit à son

i - ci tout sou - rit à son cœur i - ci tout sou - rit à son

Allegro. (♩ = 116)

p

- me tout sou - rit à mon cœur et tout est bon - - -

cœur i - - ci tout est bon - - heur

cœur i - - ci tout est bon - - heur

cœur i - - ci tout est bon - - heur

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

S.1. - heur oui tout sou-rit à mon cœur plus d'a-lar
 S.2. *pp* tout est bon - heur i - ci tout sou-rit à son
 S.3. *pp* tout est bon - heur i - ci tout sou-rit à son
 S.4. *pp* tout est bon - heur i - ci tout sou-rit à son

f *p*
f *p*

S.1. - me tout me char - - - me tout sou-rit à mon
 S.2. cœur i - ci tout sou-rit à son cœur i - - ci tout
 S.3. cœur i - ci tout sou-rit à son cœur i - - ci tout
 S.4. cœur i - ci tout sou-rit à son cœur i - - ci tout

f *p*
f *p*

cœur et tout est bonheur ———— oui ———— tout est bon -

est bon - - heur *pp* tout est - bon - -

est bon - - heur *pp* tout est bon - -

est bon - - heur *pp* tout est bon - -

f *p* *f* *p*

- heur oui ———— tout sou - - rit ———— à mon

- heur tout est bon - - heur tout est bon - -

- heur tout est bon - - heur tout est bon - -

- heur tout est bon - - heur tout est bon - -

fp *f* *p* *fp* *p*

St. cœur oui tout sou - rit à mon cœur à

1. S. - heur tout est bon - heur tout est bon - heur tout est bon - heur

2. S. - heur tout est bon - heur tout est bon - heur tout est bon - heur

3. S. - heur tout est bon - heur tout est bon - heur tout est bon - heur

fp *f* *p* *fp* *fp* *f* *f*

St. à mon

f

St. cœur

f

All.^o moderato. (♩ = 112)

N^o 14.

DUO.

Allegro (♩ = 116)

PIANO.

First system of piano introduction, marked *p*. It consists of two staves: a treble clef staff with a melody of eighth and sixteenth notes, and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of piano introduction, marked *p*. It continues the melody and accompaniment from the first system, ending with a final chord in the treble clef.

STELLA.

Stella's vocal line: *Eh quoi monsieur tou-jours vous plaindre* *lorsqu'au*

LE PRINCE.

Le Prince's vocal line: *Eh n'ajez pas rai-son hé-las*

Piano accompaniment for the first vocal system, featuring a treble clef staff with a busy sixteenth-note texture and a bass clef staff with a steady eighth-note accompaniment.

Stella's vocal line: *terme on est prêt d'at-teindre* *c'est peu de pati*

Le Prince's vocal line: *mais ce jour ne fini-ra pas*

Piano accompaniment for the second vocal system, continuing the sixteenth-note texture in the treble clef and eighth-note accompaniment in the bass clef.

Soprano: -ence ou bien peut de tendresse songez qu'une heure en-core une heure de sa-ges-se et je vous appar-

Soprano: tiens pour jamais

LE PRINCE.

Je n'entends bien mais une heure est un siècle une heure de sa-

Soprano: -ges-se quand le cœur bat d'a-mour et d'es-poir et di-resse car vous ne savez

STELLA.

Soprano: oui mais un peu plus

Je n'ai pas quel amour est le mien et si je vous di-sais depuis quand je sou-pire

in tâchez de me le dire plus loin plus loin plus loin encor plus loin

Eh bien eh

oui j'en

bien est-ce assez loin sa- ges - se su- prême j'admi - re ta loi

prends le ciel à té- moin votreamour lui même gla- ce d'ef- froi et

suivez l'org.

si je vous ai - me si je vous ai - me ah c'est loin de moi ah c'est loin de

a Tempo.

St. moi c'est loin de moi
 LE PRINCE. *rall.*
 L.P. quoi son amour même
fz *p* *a Tempo.*
 suivez la voi.

L.P. quoi son amour même l'éloigne de moi l'éloigne de moi l'éloigne de moi
a Tempo.
fz *p*

St. STELLA.
 quoi vous êtes fâché vous boudez d'où vient cette colère
 L.P. moi ou vraiment

St. -trê-me vous renvoyer parceque je v
 L.P. me renvoy-er

ai - me son - gez qu'un désir imprudent songez que la faveur mê - me la plus lé -

gè - re vous renverrait sur terre et qu'il faudrait renoncer à les -

quoi rien qu'un seul bai - ser ô ciel

oir de s'ai - mer et de se re - voir plus loin plus loin plus loin encor plus

eh bien eh bien est - ce assez loin sages - se su - prême j'admi - re ta

loin

St. *loi*

L. P. *oui j'en prends le ciel à té-moin votre aspect lui même me gla-ce de*

fi>

L. P. *-froi et si je vous ai-me si je vous ai-me ah c'est loin de*

rall. *a Tempo.*

suivez la voix. *a Tempo.*

St. *STELLA.* *rall.*

L. P. *moi ah c'est loin de moi c'est loin de moi*

son a-mour lui

fi> *fi>* *suivez la voix.*

St. *même son a-mour lui même l'éloigne de moi l'éloigne de moi*

fi> *a Tempo.* *fi>* *fi>*

Tempo 1^o

l'é-loi-gne de moi son a-mour lui même l'é-loi-gne de
LE PRINCE
si je vous ai-me si je vous ai-me c'est loin de

Tempo 1^o

f

And.^{no} con moto (♩ = 108)

moi l'é-loi-gne de moi
moi c'est loin de moi

And.^{no} con moto (♩ = 108)

p

c'est plus pru-
allons sur ce fauteuil s'il le faut je de-meure

-dent
mais c'est bien ennuy-eux nous

p

St. à peu près
 Le P. on peu
 n'avons plus je crois rien qu'une demie heure et comment l'employer tous deux

St. lire ou cau-ser ou dan-ser mon-
 Le P. surquoivoulez vous que l'on cau-se nonvraiment

Allegro (♩=98)

St. -sieur je lesuppo-se pré-fè-re lamu-sique et ce-la vaut bien mieux

St. séduisante et folle elle nous conso-le sonpouvoir divin calme le chagrin, savoignons en

- chante et l'heure trop lente va s'en-fuir soudain au son d'un re-frain et je le

vois ce pouvoir _____ là sur votre cœur a réussi dé-jà et je le

vois ce pouvoir _____ là sur vo - tre cœur a réussi dé-

- ja ah _____

ce pouvoir là je le vois a ré-ussi dé-

St. *ja* séduisante et folle elle nous cor

St. - so le son pouvoir divin calme le chagrin sa voix nous enchante et l'heure trop lente va s'en fuir

St. soudain au son d'un refrain séduisante et folle elle nous console son pouvoir divin calme le cha

Le P. *LE PRINCE.* O toi mon i - dole oui jeme console au pouvoir divin de ce gai re

St. - grin sa voix nous en chante et l'heure trop lente va s'en fuir soudain au son d'un re - frain.

Le P. - frain ta voix qui m'enchante et l'heure trop lente loin de moi soudain banit le cha - grin ah

All.^o vivace (♩=112)

All.^o vivace (♩=11)

si vous m'aimiez in - hu - mai - ne vous se - riez sen - si -

fp fp fp fp fp fp fp fp

STELLA.

laissez moi je respire à pei - - ne

- ble à ma pei - ne sa

fp fp fp fp cresc. f f

Presto ($\text{♩} = 144$)

sa voix et me trouble et m'entraî - ne ay - ez pi -

main a frémi dans la mien - ne l'amour et m'entraî - ne je cède aux

Presto ($\text{♩} = 144$)

fp fp fp fp f

- tié de mes tour - ments sa voix et me trouble et mien -

transports aux transports déli - rants sa main a fré - mi dans la mien - ne la -

f f

Sol. - trai - ne ay - ez pi - tié de mes tou

I. P. - mour et m'eni-vre et m'entraî - ne je cède aux transports aux trans - ports de

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (SOL.), the middle for the First Part (I. P.), and the bottom for the piano accompaniment. The lyrics are: "SOL. - trai - ne ay - ez pi - tié de mes tou" and "I. P. - mour et m'eni-vre et m'entraî - ne je cède aux transports aux trans - ports de". The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Sol. - ments ay - ez ay - ez pi - tié pi - tié de mes to

I. P. - rans je cède aux trans - ports aux transports dé - li - rans qui

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (SOL.), the middle for the First Part (I. P.), and the bottom for the piano accompaniment. The lyrics are: "SOL. - ments ay - ez ay - ez pi - tié pi - tié de mes to" and "I. P. - rans je cède aux trans - ports aux transports dé - li - rans qui". The piano part continues with a similar rhythmic accompaniment.

Sol. - ments et du trouble que je res - sens ay - ez pi - tié ay - ez

I. P. - parent qui s'em - pa - rent s'em - pa - rent de tous mes sens je cède aux transports de

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (SOL.), the middle for the First Part (I. P.), and the bottom for the piano accompaniment. The lyrics are: "SOL. - ments et du trouble que je res - sens ay - ez pi - tié ay - ez" and "I. P. - parent qui s'em - pa - rent s'em - pa - rent de tous mes sens je cède aux transports de". The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Sol. - tié ay - ez pi - tié de mes tourments ay - ez pi - tié de mes

I. P. - rans qui s'em - pa - rent de tous mes sens je cède aux transports de

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (SOL.), the middle for the First Part (I. P.), and the bottom for the piano accompaniment. The lyrics are: "SOL. - tié ay - ez pi - tié de mes tourments ay - ez pi - tié de mes" and "I. P. - rans qui s'em - pa - rent de tous mes sens je cède aux transports de". The piano part continues with a similar rhythmic accompaniment.

-ments a-yez pi-tié de mes tour-ments ay-ez pi- -

-rans qui s'em-pa-rent de tous mes sens je cè-deaux

-tié de mes tour-ments ay-ez pi-tié de mes tour-

trans-ports dé-li-rants qui s'em-pa-rent de tous mes

N^o 15.

COUPLETS.

Allegro moderato (♩ = 112)

PIANO.

1^{er} Couplet. *LO-MANGLI.*

Tranquil-le-ment il se pro-mè-ne sans son-ger à nous ad-
 -ma-ge quand j'y pen-se il est si jeune et si
 -rer en pas-sant près de la fon-tai-ne il s'oc-cu-pait à se
 -til jus-qu'à son air d'in-dif-fé-rence tout me plait et me charme
 -rer pour o-bé-ir à vous ma sou-ve-rai-ne j'es-pé-
 lui pour o-bé-ir à vo-tre or-dre su-prê-me com-bien j'aurai

bien le sé-dui - re sans pei - ne mais mais j'ai beau faire hé -
 - lu qu'il dit je l'ai - me mais mais j'ai beau faire hé -

- las mais mais j'ai beau faire hé - las il ne veut pas il ne veut

pas hé-las il ne veut pas non non il ne veut

pas non non non non il ne veut pas

2.^d Couplet 1.^o2.^{do}

Et quel dom -

N.° 16.

DUO ET FINALE.

Allegro (♩ = 120)

PIANO.

First system of piano accompaniment. Treble clef starts with a piano (*p*) dynamic, followed by a forte (*f*) dynamic. The bass clef provides a steady accompaniment.

STELLA.

St.

Second system. Stella's vocal line (St.) begins with the lyrics "Quel désir vous co". The piano accompaniment continues with a forte (*f*) dynamic.

St.

Pe.

Third system. Stella's vocal line (St.) continues with lyrics: "duit vers nous bel étran-ger (froide-ment) pas autre chose". Pechka's vocal line (Pe.) has lyrics: "Le seul dé-sir de voya-ger eh mais peut-être". The piano accompaniment continues.

St.

Pe.

Fourth system. Stella's vocal line (St.) has lyrics: "comment vous m'ai-me-riez Que dit-il?". Pechka's vocal line (Pe.) has lyrics: "si mada-me le désir de vous voir non vraiment". The piano accompaniment concludes with a forte (*f*) dynamic.

(à part.)
Dieu que l'air suffisant déjà je le dé-
-mais au-cu-ne fem-me n'a vu tomber à ses pieds

p

(haut.)
-teste en quoinulle beauté dans ce séjour cé-les-te de vous charmer n'a le pou-

fz

All.^o vivace ($\text{♩} = 96$)
-voir au-cune ah c'est ce qu'on va voir de cette âme si fière (à part)
PEKI.

All.^o vivace ($\text{♩} = 96$)
aucu-ne oui oui beauté si
pp

ah je tri-ompherai car je pré-tends lui plaire
fière je vous ré-sis-te - rai je ris de sa co-

pp

St. et j'y ré-us-si-rai de cette âme si fière

Pe. -le-re et je ré-us-si-rai oui oui beauté si

St. ah je tri-omphe-rai car je prétends lui plaire

Pe. fière je vous ré-sis-te-rai je ris de sa co

St. et j'y ré-us-si-rai de cette â-me si fière

Pe. -le-re et je ré-us-si-rai oui oui beauté si

St. ah je tri-omphe-rai car je prétends lui plaire

Pe. fière je vous ré-sis-te-rai je ris de sa co

et j'y réus-si-rai oui je l'ai ju-ré je l'ai ju-ré je l'ai ju-
-lère et je ré.us-si-rai oui je l'ai ju-ré je l'ai ju-ré je l'ai ju-

-ré oui je l'ai ju-ré je l'ai ju-ré je l'ai ju-ré onn'avait dit pour.

1.^{er} mouvement (♩ = 120)

-ré oui je l'ai ju-ré je l'ai ju-ré je l'ai ju-ré

1.^{er} mouvement (♩ = 120)

p

-tant que j'avais quelques char - mes (sans la regarder.) qu'en savez vous

oui vous n'êtes pas mal pour.

vous n'avez pas en-cor je téles yeux sur moi crai-guez vous de me voir

-quoi je le puis sans

Pr. -larmes j'ai me de ces habits l'é-lé-gance et le goût



Pr. (à part) ce riche brasseur qui bientôt je le pense va tomber en ma puissance



Si. *SLELLA.* (avec dépit.)
voilà tout et moi

Pr. (haut) qu'il est beau! qu'il me plaît vous ah! je dois le di-re



Si. ces yeux eh bien

Pr. voilà voilà des traits charmants faits pour tout séduire et ces beaux yeux



(avec dépit)

All^o vivace (♩ = 96)

rien rien jesuis d'une colère

bien sur mon cœur ne font rien rien

All^o vivace (♩ = 96) oui oui beauté si

eh quoi je ne pourrai le séduire et lui plaire

fière je vous ré-sis-te - rai je ris de sa co -

oh j'y ré-us-si - rai je suis d'u-ne co - lè-re

lè-re et je ré-us-si - rai oui oui beauté si

eh quoi je ne pourrai le séduire et lui plaire

fière je vous ré-sis-te - rai je ris de sa co -

oh j'y ré-us-si - rai je suis d'u-ne co - lè-re

lè-re et je ré-us-si - rai oui oui beauté si

eh quoi je ne pourrai le séduire et lui plaire

fière je vous ré-sis-te - rai je ris de sa co -

oh j'y ré-us-si - rai je suis d'u-ne co - lè-re

lè-re et je ré-us-si - rai oui oui beauté si

eh quoi je ne pourrai le séduire et lui plaire

fière je vous ré-sis-te - rai je ris de sa co -

St. oh j'y ré-us-si-rai je suis d'une co-lè-re
 Pe. -lè-re et je ré-us-si-rai oui oui beauté

St. eh quoi je ne pourrai le séduire et lui plaire
 Pe. fière je vous ré-sis-te-rai je ris de sa c

St. ah j'y réussi-rai oui je l'ai ju-ré je l'ai ju-ré je l'ai
 Pe. -lère et je réussi-rai oui je l'ai ju-ré je l'ai ju-ré je l'ai

St. -ré oui je l'ai ju-ré je l'ai ju-ré je l'ai ju-ré
 Pe. -ré oui je l'ai ju-ré je l'ai ju-ré je l'ai ju-ré

All.^o assai (♩=88)

All.^o assai (♩=88)

l'heure s'a_van - ce

STELLA.
voici la
plusqu'unmoment

nuit le jour s'enfuit adieu toi

voici la nuit le jour s'enfuit

qui re_çus ma foi ce ta - lis - man - me sou - met - à sa

ce ta - lis - man il est à moi

St. *loi* je memeurs cest fait de

Pe. *il n'appartient il la met sous ma loi la vic - toi*

f

St. *moi.*

Pe. *re est à moi.*

ff

p

p

p

A complex musical score consisting of five systems of staves. The top two systems feature a vocal line with a melodic line and a piano accompaniment of chords. The middle two systems are primarily piano accompaniment with dense chordal textures. The bottom system is a vocal line with lyrics, starting with a forte (*f*) dynamic. The tempo is marked *All.^o moderato.* with a quarter note equal to 112 (♩ = 112).

All.^o moderato. (♩ = 112)

Musical staff with lyrics: *Que l'en - cens et la pri - è - re vers*

Musical staff with lyrics: *Que l'en - cens et la pri - è - re vers*

Musical staff with lyrics: *Que l'en - cens et la pri - è - re vers*

All.^o moderato. (♩ = 112)

Musical staff with piano accompaniment, featuring a series of chords and melodic fragments. The dynamic is marked *p* (piano).

S. eux s'é - lè - vent de la ter - re et ré - vé - rons ces nouve
 T. eux s'é - lè - vent de la ter - re et ré - vé - rons ces nouve
 B. eux s'é - lè - vent de la ter - re et ré - vé - rons ces nouve

S. Dieux qui pour nous descendent des cieus et révérons ces nouveaux Dieux qui pour nous descend
 T. Dieux qui pour nous descendent des cieus et révérons ces nouveaux Dieux qui pour nous descend
 B. Dieux qui pour nous descendent des cieus et révérons ces nouveaux Dieux qui pour nous descend

S. cieus qui pour nous des - cen - dent des cieus *p* que l'en - cens et la
 T. cieus qui pour nous des - cen - dent des cieus *p* que l'en - cens et la
 B. cieus qui pour nous des - cen - dent des cieus *p* que l'en - cens et la

TCHIN-KAO.

Encore un

è - - re vers eux s'é - lèvent de la ter - - re

è - - re vers eux s'é - lèvent de la ter - - re

è - - re vers eux s'é - lèvent de la ter - - re

Dieu dont la puissance brille être Dieu devient bien commun en voi - là eux déjà dans ma fa -

mille à chaque instant je tremble d'en faire un

Nous révérons ces nouveaux Dieux qui pour nous

Nous révérons ces nouveaux Dieux qui pour nous

Nous révérons ces nouveaux Dieux qui pour nous

S. descendent des cieux nous ré - vé - rons ces nouveaux Dieux qui pour nous des - cen - dent des
 T. descendent des cieux nous ré - vé - rons ces nouveaux Dieux qui pour nous des - cen - dent des
 B. descendent des cieux nous ré - vé - rons ces nouveaux Dieux qui pour nous des - cen - dent des

S. cieux qui pour nous des - cen - dent des cieux que l'encens et la pri
 T. cieux qui pour nous des - cen - dent des cieux que l'encens et la pri
 B. cieux qui pour nous des - cen - dent des cieux que l'encens et la pri

S. è - re vers eux s'é - lè - vent de la ter -
 T. è - re vers eux s'é - lè - vent de la ter -
 B. è - re vers eux s'é - lè - vent de la ter -

Allegro (♩=132)

-re
-re
-re

mais quels sons harmo - ni -

mais quels sons harmo - ni -

Allegro (♩=132)

p

mais quels sons harmo - ni - eux

quel prodi - ge nou - veau

quel prodi - ge nou - veau

quel prodi - ge nou - veau

cresc.

8^{va}

f

TCHIN-KAO.

C'est ma fille c'est elle-même qu'enfin le ciel rend à mes

vient éblouir nos yeux

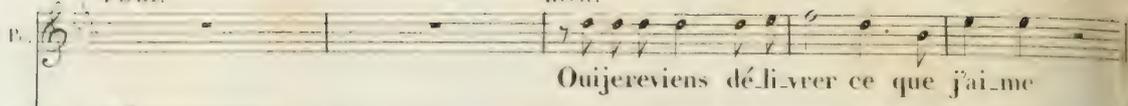
vient éblouir nos yeux

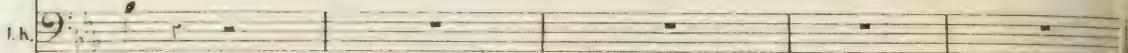
vient éblouir nos yeux

8^{va}

27

PE AL. Récit.

P.  Qui jereviens déli- vrer ce que j'ai-me

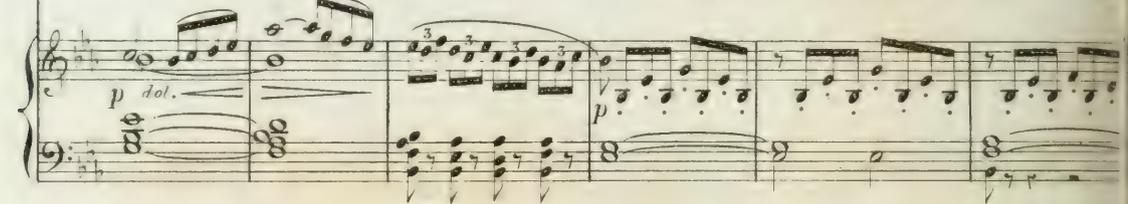
Lk. 

VOUX

 *ff* *p*

All.^o moderato. (♩ = 108)

Pe.  Yan - ko mon bien ai - mé mo

 *p dol.* *p*

Pe.  prince gé - né - reux et toi sa maitresse ché - ri - e mon pou - voir vous rend a



Pe.  vie renaîssez tous pour être heu - reux *Allegro* (♩ = 152)

 *p* *fp*

STELLA.

LE PRINCE.

YANKO.

lui
PEAL.

All^o assai.

Stel - la

All^o assai.

TCHIN-KAO.

qu'il approche

et le seigneur Tsing-sing qui reste là

se - z qu'il reste en - cor sta - tue ains - i que le voi - là mais que sa tête seule et s'ani - me et ré

TAO-III. All.^o (♩ = 17)

que faites vous laissez le donc

-ponde à me ré - pudi - er veux tu bien consen - tir

Allegro.

avec Yan - ko tu ne veux pas mû - nir

ch bien demeure i - ci jus - qu'à la fin — du

mon - - de sois l'i - do - - le qui dans ces lieux des é-poux béni-ra les

noeuds quicette seule i - dée ex-ci-te ta co-

crusc. *f* *p*

- lè - re vois a - lors si ton cœur pré-fè-re nous u - nir

crusc. *p*

Allegro.

il a dit oui qu'il re - vienne à la vi - e

T.SING-SING.

Et vous tous au bon.

p

Allegro (♩ = 152)

I. S. *— uour*

1. S. *f* Clo - chettes de la Pa - go - - de *p* retentissez dans les airs

2. S. *f* Clo - chettes de la Pa - go - - de *p* clo - chet - tes de

T. *f* Clo - chettes de la Pa - go - - de *p* clo - chet - tes de

B. *f* Clo - chettes de la Pa - go - - de *p* clo - chet - tes de

Allegro (♩ = 152)

cresc. *ff* *p*

1. S. retentis - sez dans les airs tin tin tin tin tin tin tintintintin tin retentissez dans les airs

2. S. la Pa - go - - de re - ten - tis - sez dans les airs clochet - tes de

T. la Pa - go - - de re - ten - tis - sez dans les airs clochet - tes de

B. la Pa - go - - de re - ten - tis - sez dans les airs clochet - tes de

Allegro (♩ = 104)

STELLA.

f Kia - ot_changs toi

TAO-JIN.

f Kia - ot_changs toi

PEKI.

f Kia - ot_changs toi

LE PRINCE.

f Kia - ot_changs toi

FANKO.

f Kia - ot_changs toi

TCHIN-KAO.

f Kia - ot_changs toi

retentissez dans les airs tintin tin tintin tin tin tintin tintin Kia - ot_changs toi

la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs Kia - ot_changs toi

la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs *f* Kia - ot_changs toi

la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs *f* Kia - ot_changs toi

Allegro (♩ = 104)

qui rends nos cœurs nos corps forts démon bleu puissant Dieu entends mon vœu.

qui rends nos cœurs nos corps forts démon bleu puissant Dieu entends mon vœu.

qui rends nos cœurs nos corps forts démon bleu puissant Dieu entends mon vœu.

qui rends nos cœurs nos corps forts démon bleu puissant Dieu entends mon vœu.

qui rends nos cœurs nos corps forts démon bleu puissant Dieu entends mon vœu.

qui rends nos cœurs nos corps forts démon bleu puissant Dieu entends mon vœu.

qui rends nos cœurs nos corps forts démon bleu puissant Dieu entends mon vœu.

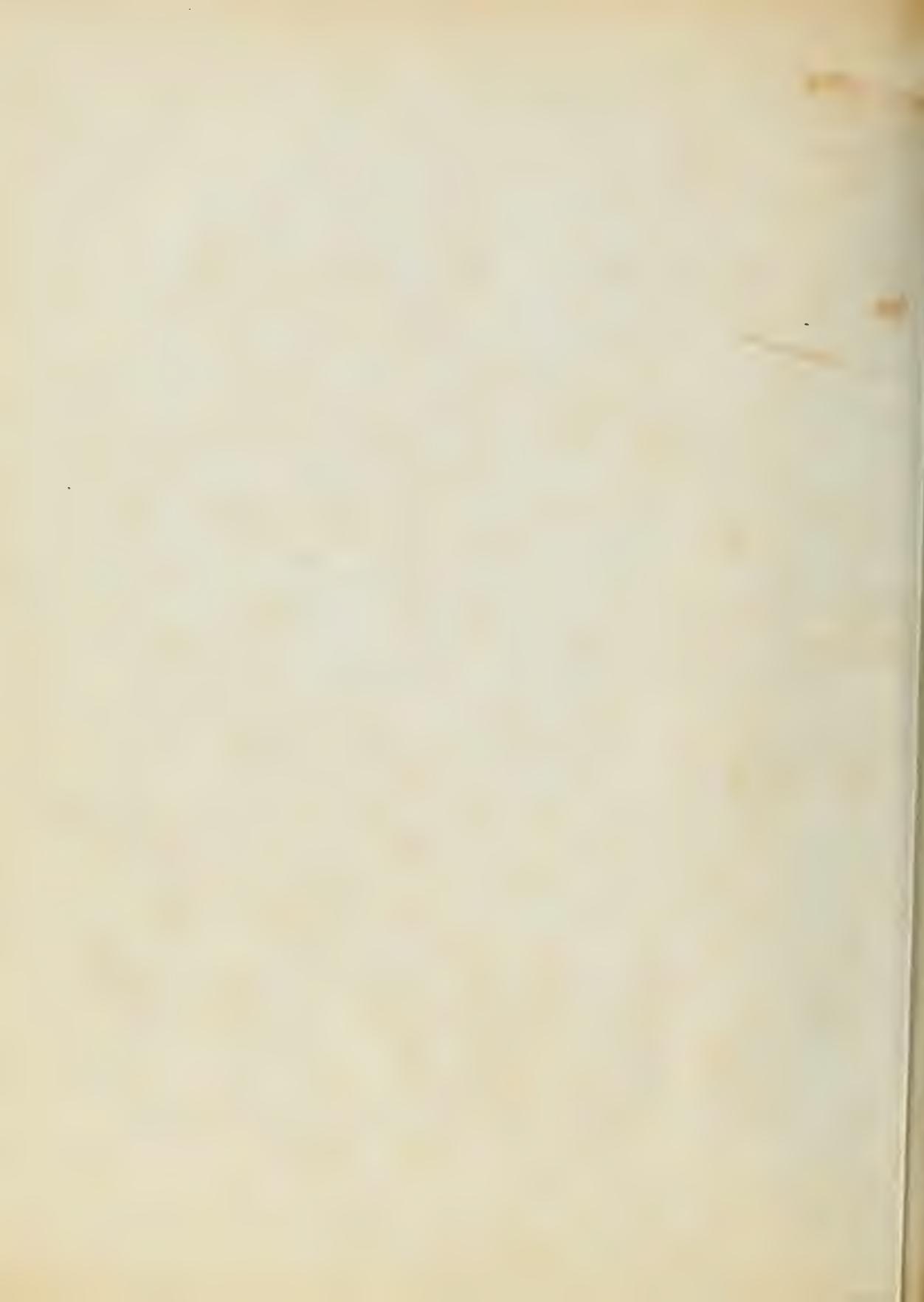
qui rends nos cœurs nos corps forts démon bleu puissant Dieu entends mon vœu.

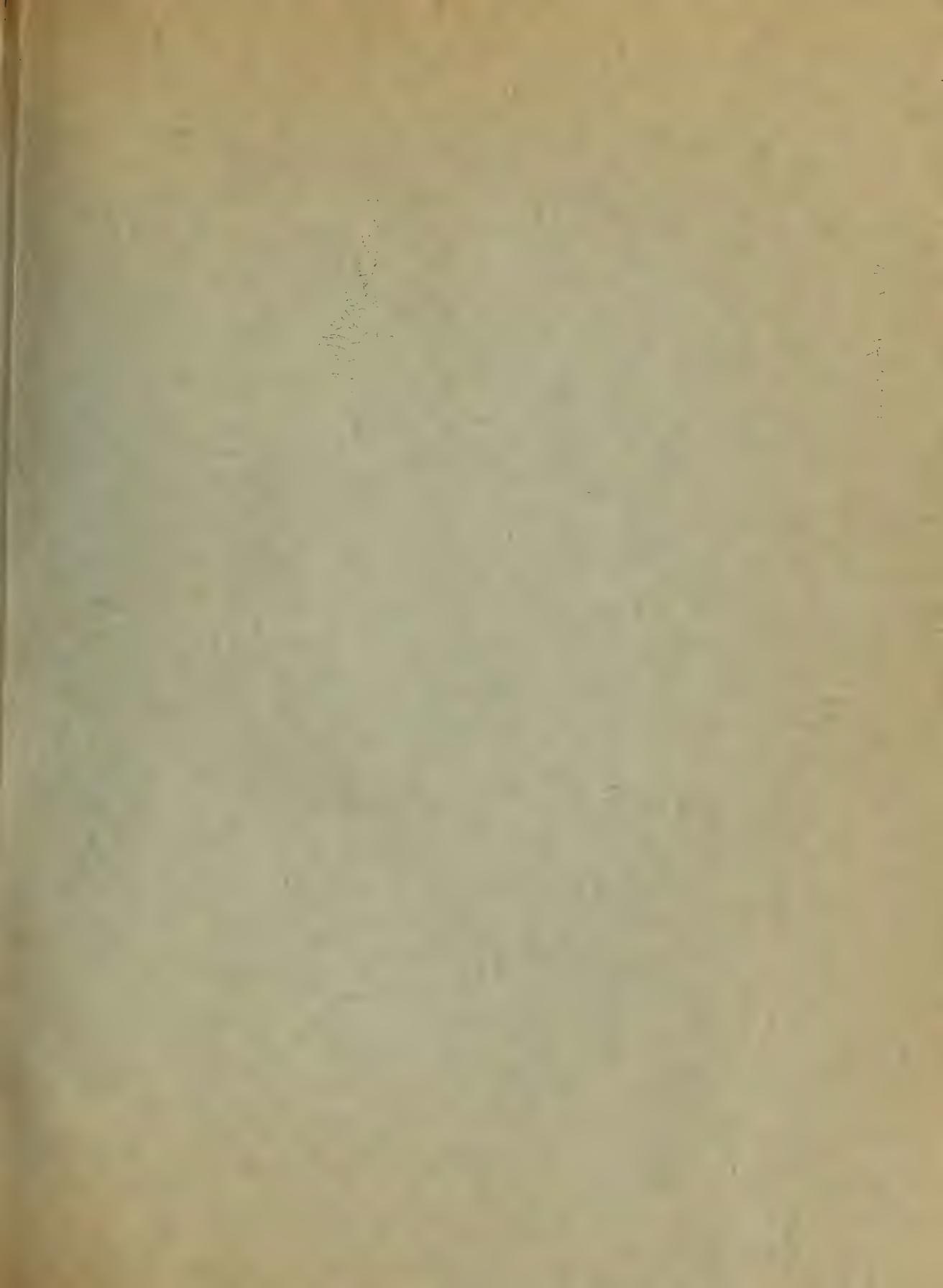
qui rends nos cœurs nos corps forts démon bleu puissant Dieu entends mon vœu.

qui rends nos cœurs nos corps forts démon bleu puissant Dieu entends mon vœu.

ff

Fin.





M Auber, Daniel François Esprit
1503 [Le cheval de bronze. Piano-
A888C4 vocal score. French]
 Le cheval de bronze

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

